



09/2022 29. August 2022

BISCHOFSZELLER

Marktplatz

Publikationsorgan und Mitteilungsblatt der Stadt Bischofszell und Umgebung



«Der Kumpeltyp der durchgreift»

Bruno Strässle, 73, «Tätschmeischer» Hobby-Gärtner Verein

INFORMATIONEN AUS
DEM STADTRAT

4

INTERESSANTES AUS DER
GEMEINDE

8

KIRCHGEMEINDEN

27

SCHULGEMEINDE

29

INHALT

Aus dem Stadtrat

- 04 Aus dem Stadtrat / Baubewilligungen
- 05 Handänderungen
- 06 Sanierung Poststrasse
- 07 INFORUM zum Gestaltungsplan Schützengütli

Aus der Gemeinde

- 03 Repair Café
- 04 Amtliche Todesanzeigen
- 08 Willkommä im Rothus
- 09 Jubiläum 30 Jahre René Stierli
- 10 Spielplatztest durch Kinderrat
- 11 Die goldene Schreibfeder
- 12 Erfolgreiche Rodung
- 13 Brunch im Museum
- 14 Publireportagen
- 17 Quartierverein Sittertal
- 22 Schnuppern Pfadi und JuBla
- 25 Tennisclub Bischofszell
- 30 Aktueller Buchtipps
- 31 Nachwuchsschwingfest ein Erfolg

Aus der Kirche und Schule

- 27 Evangelische Kirchgemeinde
- 28 Katholische Kirchgemeinde
- 29 Volksschulgemeinde

Rubriken

- 3 Nümänüt
- 11 Markt
- 17 Umwelttipp
- 21 Rezept des Monats
- 23 Kinderseite
- 26 Veranstaltungskalender
- 30 Suchen & Finden

In der Stadt der Schrebergärten ist alles genau geregelt. Es sind 14 Parzellen à 180 m². Das Gartenhäuschen darf höchstens 2.50 m hoch sein, das Dach nicht mehr als 40m². Die Parzelle muss zu 2/3 bepflanzt sein.



Ohne Zustimmung des Vorstands darf an der Parzelle nichts gebaut oder verändert werden. An der Fileppistrasse, wo die 14 Gartenparzellen liegen, wird nichts dem Zufall überlassen. «Es muss Ordnung herrschen und aufgeräumt sein», waltet Bruno Strässle seines Amtes als Tätschmeischer der Hobby-Gärtner. Die Tomaten hängen reif im Gewächshaus, die Gurken sind langsam durch und die Weintrauben müssen noch eingepackt werden. So die aktuelle Situation in Strässles Reich.

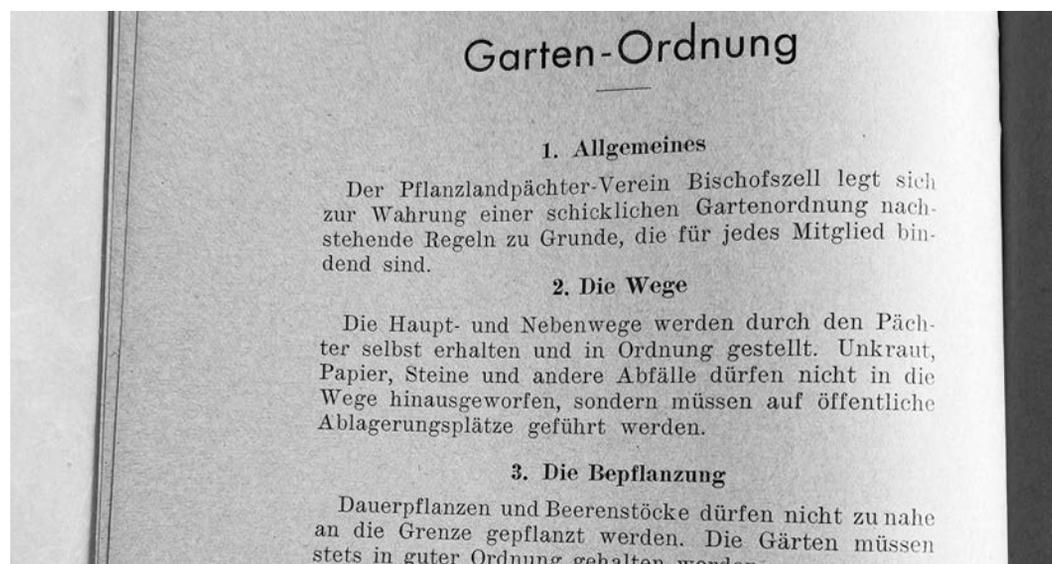
Pächter aus anderen Kulturen

2008 entstanden die Gartenabteile bei der Badi. Vorher waren die Hobby-Gärtner an der Schützengütlistrasse, neben dem Bahngleis. «Der Boden und der Platz hier sind sehr gut», freut sich Strässle. Natürlich müsse immer mal etwas gemacht werden, Erde zugeführt und Wege von Unkraut

befreit werden. 1939 wurde der Verein gegründet. «Die Gärtner hatten damals viele Schwierigkeiten. Auf über zehn Plätze waren die Parzellen verteilt.» Mehr als einmal mussten die Gärtner zugunsten anderer Bauten Boden abtreten. Das aktuelle Stück Land wurde dem Zusammenschluss für 20 Jahre zugesichert. Von den 14 Parzellen gehören über die Hälfte Pächtern aus anderen Kulturen. Mühe Nachfolger zu finden, hat der Verein nicht. «Eigentlich ist nie eine Parzelle frei», weiss der Tätschmeischer. Neuen Pächtern kann er nur raten, die Statuten und Gartenordnung gut zu studieren und sich an die Regeln zu halten.

Wildwuchs wird nicht geduldet

Seit 2012 ist Bruno Strässle Präsident des Vereins Hobby-Gärtner, welcher früher Pflanzlandpächter-Verein hiess. Eine saubere Ordnung ist dem Präsidenten und Gartenliebhaber wichtig. Wildwuchs duldet er nicht. Auch rund um die eigene Parzelle soll es ordentlich sein. «Ich schimpfe nicht gerne. Aber wenn es jemand übertreibt oder sich nicht an Regeln hält, muss ich eingreifen.» So musste er auch schon Kündigungen androhen. Vor allem, weil die Pacht nicht bezahlt wurde. Strässle sieht



Die Garten-Ordnung ist auch heute noch das wichtigste Buch im Verein.

IMPRESSUM

Herausgeber Stadtverwaltung Bischofszell, Rathaus, Marktgasse 11, 9220 Bischofszell | **Leitung** Melanie Siegenthaler, Tel. 071 424 24 24, Fax 071 424 24 20, melanie.siegenthaler@bischofszell.ch, www.bischofszell.ch
Redaktion, Layout und Inserate Fabienne Roth, Tel. 071 424 24 24, redaktion@bischofszell.ch und inserate@bischofszell.ch | **Fotos** Mitarbeiter Stadt Bischofszell | **Druck** Artis Druck AG, 9220 Bischofszell
Papier Refutura GSM blauer Engel FSC Recycled 100% Altpapier | **Schalteröffnungszeiten** Mo bis Mi 8.30 bis 11.30, 14.00 bis 16.30 Uhr; Do 8.30 bis 11.30, 14.00 bis 18.00 Uhr; Fr 7.00 bis 14.00 Uhr durchgehend

Feedback Bitte senden Sie Ihr Feedback an stadt@bischofszell.ch

Die nächste Ausgabe erscheint am 30. September 2022

sich eher als Kumpeltyp, der durchgreifen kann. Gegenüber anderen Gemeinschaften ist das Vereinsleben bei den Hobby-Gärt-

«PFLANZLANDPÄCHTER- VEREIN HABEN DIE HOBBY-GÄRTNER FRÜHER GEHEISSEN»

nern intensiver, weil man sich öfter sieht. «Man tauscht sich aus. Auch über andere Themen als Garten. Und hilft einander», meint Strässle. Nach getaner Arbeit sitzt man auch mal zusammen und trinkt eines. Übernachtet darf auf dem Areal nicht werden. Ein gemeinsames Gartenfest gibt es nicht mehr. «Es gab zwei Mal eines, das war aber nicht so toll. Die verschiedenen Kulturen unter einen Hut zu bringen war eher schwierig. Einige kamen gar nicht», erinnert sich Strässle. Auch Auswärtige dürfen eine Parzelle pachten, das beschränkt sich nicht auf Bischofszeller. Die meisten sind aber von hier oder arbeiten hier.

Nicht zu viel Dünger und keine Chemie

Als Bruno Strässle seine Parzelle 2012 übernommen hat, war diese unbebaut. Er hat ein gemütliches Gartenhaus aufgestellt, Beete ausgehoben und mit Randsteinen eingefasst. Dann erst konnte bepflanzt werden. «Das Gelände hatte zu viel Schräge, das musste ausgebessert werden», verrät der Hobby-Gärtner. Strässle hatte vor diesem schon andere Schrebergärten. Zuerst im Bitzisteig und dann an der Espenstrasse. «Nicht zu viel Dünger und keine Chemie verwenden», das sind Strässles Prinzipien. Lieber wendet er die altbewährten Hausmittelchen an. Seine Motivation einen Schrebergarten zu mieten ist simpel: «Frisches Gemüse.» Er sei eher für die «Hardware» zuständig, das Setzen übernehme seine Frau. In Strässles Garten wächst alles, was das Gärtnerherz höherschlagen lässt: von Trauben und Melonen über Beeren bis zum gängigen Gemüse. Probleme mit Schnecken hat er nicht. «Da rund um unsere Parzelle Kies und Beton liegen, kommen diese nur schwer rein», weiss der Gartenprofi. Es gib kein Gewächs, an das er sich nicht traut. Nur hohe Stauden und Bäume sind auf dem Platz nicht erlaubt, wegen dem Schattenwurf ins Nachbar-

grundstück. Eingemacht wird bei Strässles nicht. Sie essen das Gemüse und die Früchte nach Saison, verschenken es oder frieren es ein. Der Pensionär ist täglich im Garten anzutreffen. «Sicher eine halbe Stunde pro Tag verbringe ich mit Tränken, Ernten, Zurechtschneiden und nach dem Rechten sehen», erzählt er, «wenn gejäet werden muss, auch mal einen halben Tag.» Bruno Strässle ist gelernter Elektromonteur und hat viele Jahre als Projektleiter für Schaltanlagen bei Bühler gearbeitet. Er wohnt mit seiner Frau Susanne an der Steigstrasse, hat zwei erwachsene Kinder und zwei Enkel. Viele kennen den jung gebliebenen Pensionär vom FC, in dem er viele Jahre gespielt hat. Zudem fährt er gerne Velo und Ski. Und er ist im Kochclub, was sich mit dem Gartenhobby optimal verbinden lässt.

Fabienne Roth

Tätschmeischer

Vereine gibt es viele in Bischofszell. In der neuen Titelserie 2022 «Tätschmeischer» berichten wir über die Köpfe, die Präsidentinnen und Präsidenten, die hinter diesen stehen.

Repair Café

Bringen Sie vorbei, was nicht mehr ganz ist. Unsere Reparaturprofis hauchen Ihren defekten Gegenständen wieder neues Leben ein.

In der Aula des Schulhauses Sandbänkli zeigen unsere ehrenamtlich arbeitenden Reparaturprofis ihr Können und reparieren kostenlos Ihre defekten Gegenstände. Einzig allfällig benötigte Ersatzteile werden verrechnet.

Gibt es eine Wartezeit bis zur Reparatur Ihres Artikels bieten wir in unserem Café Getränke und andere Köstlichkeiten an. Mit unserem Anlass wollen wir einen Beitrag leisten zu nachhaltigem Konsum. Das Repair Café findet am Samstag, 17. September von 9 – 14 Uhr statt. Kontakt: repaircafe-bischofszell@gmx.ch, Telefon 079 284 96 80.

Yvonne Sutter, Repair Café



Nümänüt



Michaela Eugster

Michaela

Es kommt nicht selten vor, dass Leute für ein bestimmtes Anliegen an den Stadtrat jemand anderen vorschicken. Vielleicht fehlt ihnen der Mut, vielleicht aus lauter Bequemlichkeit. Die Präsidentinnen und Präsidenten der Bischofszeller Quartier- und Dorfvereine können davon ein Lied singen. Sie fungieren als Kurier der Quartierbefindlichkeiten zwischen Stadtteil und Stadthaus. Michaela Eugster wird aktuell besonders in Anspruch genommen. Die Präsidentin des Quartiervereins Schützengütli konnte zeitweise nicht mal ihr Mittagessen mit ihrer Familie geniessen, weil sich Leute aus ihrer Nachbarschaft über die Stadt empörten und sie in Beschlag nahmen. Grund für den Ärger mit der Stadt ist die Sanierung der Poststrasse. Dabei wird dem Schützengütli in der Tat sehr-sehr-sehr viel zugemutet. Der Verkehr wird über das Quartier umgeleitet. Es ist richtig ungemütlich im Schützengütli. Bis sich ein neues Verkehrsregime eingespielt hat, braucht es etwas Geduld. Michaela hat scheinbar viel Geduld. Sie ist eine gute ZuhörerIn, eine ausgezeichnete Sprecherin, kurzum eine Präsidentin, wie man es sich nur wünschen kann. Für die Anliegen ihres Quartiers ist die 38-jährige Pflegefachfrau immer zur Stelle. Die ihr zugetragene Empörung reduziert sie auf ein sachliches Votum, wenn sie im Stadthaus vorspricht. Auch wenn ihr Herz für ihren Mikrokosmos schlägt, lässt sie das grosse Ganze nicht ausser Acht, zeigt Verständnis und hilft mit nach Lösungen zu suchen. Leute wie Michaela prägen die politische Kultur unserer Gemeinde. Schwierige Unterfangen, wie die Sanierung dieser verflixten Poststrasse, lassen sich dank ihrer Haltung und ihrem Engagement besser meistern. Herzlichen Dank Michaela!

Thomas Weingart, Stadtpräsident

INFORMATIONEN AUS DEN SITZUNGEN VON STADTRAT UND GESCHÄFTSLEITUNG

Erteilte Bau- bewilligungen

Halbjahresabschluss der Jahresrechnung



Die städtische Jahresrechnung befindet sich per Jahresmitte auf Kurs. Die Erfolgsrechnung weist mit dem zweiten Quartalsabschluss einen soliden Ertragsüberschuss aus. Die gegenüber dem Budget deutliche Besserstellung ist im Wesentlichen auf noch nicht ausgeführte Anschaffungen und nicht bezogene

Dienstleistungen sowie zusätzliche Unternehmensteuereinnahmen für frühere Jahre und tiefere Sozialhilfeausgaben zurückzuführen. Ausserdem fliesst der Veräusserungsgewinn der im vergangenen Februar verkauften Wohnliegenschaft Amriswilerstrasse 17 in das positive Zwischenergebnis ein.

Vergabe öffentlicher Grund Bischofszeller Adventsmarkt

Dem Verein Adventsmarkt wird die Bewilligung zur Nutzung des öffentlichen Grundes für die Durchführung der Veranstaltung am Wochenende 25. bis 27. November erteilt. Aufgrund der positiven Erfahrungen im Vorjahr, soll das Marktgelände wieder um die Tuch- und die obere Kirchgasse erweitert werden.

Michael Christen, Stadtschreiber
Thomas Weingart, Stadtpräsident

Der Stadtrat lädt ein:

Mittwoch, 21. September

19.00 Uhr, INFORUM Gestaltungsplan
Molkerei Biedermann, Rathaus
Bürgersaal

Donnerstag, 10. November 2022

19.00 Uhr, INFORUM: Budget 2023
Mehrzweckgebäude Bitzi

Donnerstag, 1. Dezember 2022

20.00 Uhr, Gemeindeversammlung
Budget 2023, Mehrzweckgebäude Bitzi

Bauherr: Coop Direktion Immobilien,
Kasparstrasse 7, 3027 Bern

Projekt: Sanierung Einkaufscenter Coop

Lage: Niederbürerstrasse 5, Parzelle 565,
Bischofszell

Bauherr: Marc Binder, Schweizersholz-
strasse 14, 9223 Schweizersholz

Projekt: Garageneinbau und Ersatz
Heizungsanlage / neue Luft-Wasser
Wärmepumpe

Lage: Schweizersholzstrasse 14,
Parzelle 2252, Schweizersholz

Bauherr: Marco Hungerbühler,

Oberdorfstrasse 3h, 9249 Algetshausen

Projekt: Neubau Einfamilienhaus mit
Doppelgarage

Lage: Weidstrasse 9, Parzelle 4024,
Bischofszell

Bauherr: Christian Möckli und Vreni
Brunner, Reservoirstrasse 7, 9223 Halden

Projekt: Ersatz der bestehenden
Ölheizung durch Split-Wärmepumpe Luft/
Wasser

Lage: Reservoirstrasse 7, Parzelle 3180,
Halden

Bauherr: Barbara Jörg und Rino Maggi,
Sulgerstrasse 9, 9220 Bischofszell

Projekt: Anbau Carport (Bedachung
mit PV-Anlage)

Lage: Sulgerstrasse 9, Parzelle 1057,
Bischofszell

Bauherr: Mario Tavella, Stockerweid-
strasse 10, 9220 Bischofszell

Projekt: Fenstervergrößerung auf
raumhohes Fenster, Pergola in
Holzbauweise, offen

Lage: Bitzistrasse 6, Parzelle 955,
Bischofszell

Bauherr: Bruno Strässle, Steigstrasse 17,
9220 Bischofszell

Projekt: Ersatz WC-Container Hobby-
gärtner Verein

Lage: Fileppistrasse, Parzelle 884,
Bischofszell

Amtliche Todesanzeigen

Zwiker geb. Kleiser, Leny Elisabeth
verstorben am 21. Juli 2022,
Jahrgang 1936, verheiratet,
wohnhaft gewesen in Bischofszell,
Westliche Lettenstrasse

Löhrer geb. Betschart, Elisabeth Anna
verstorben am 29. Juli 2022,
Jahrgang 1952, verwitwet,
wohnhaft gewesen in Lüterwil,
Alterssitz Buechibärg

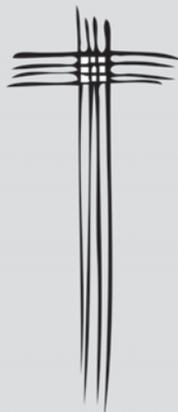
Brunner, Peter
verstorben am 29. Juli 2022,
Jahrgang 1955,
wohnhaft gewesen in Bischofszell,
Nordstrasse 8

Götsch, Otto
verstorben am 7. August 2022,
Jahrgang 1946, verheiratet,
wohnhaft gewesen in Bischofszell,
Obere Bisrütistrasse 25

Joller, Tony
verstorben am 10. August 2022,
Jahrgang 1950, verheiratet,
wohnhaft gewesen in Bischofszell,
Blumenstrasse 18

Gratz geb. Treichel, Renate Linda
verstorben am 12. August 2022,
Jahrgang 1970, geschieden,
wohnhaft gewesen in Bischofszell,
Grabenstrasse 10

Burri, Max
verstorben am 16. August 2022,
Jahrgang 1934, verheiratet,
wohnhaft gewesen in Bischofszell,
Sattelbogen



Handänderungen

Monate Juli / August

Grundstück Nr. 2792, Haslerenstrasse 6,
Wohnhaus

Veräusserer Zanella Armando und
Christine, Schweizersholz und
Müller Sarah, Schweizersholz
Erwerber Keller Manuel und Deborah,
Schweizersholz

Grundstück Nr. 548, Thurbruggstrasse 3,
Wohnhaus

Veräusserer Stadt Bischofszell,
Erwerber Murtezani Redjep und Melinda,
Bischofszell

Grundstück Nr. S72, 3 1/2-Zimmer-
Wohnung, Sattelbogenstrasse 7,

Veräusserer Regalado Steven,
Rorschacherberg
Erwerber Scheiwiller Magdalena,
Neukirch an der Thur

Grundstück Nr. 3102, 587 m2, Halden,
Dorfstrasse 34, Wohnhaus

Veräusserer Frischknecht Emil und
Susanne, Niederbüren
Erwerber Sigrist Gabriel und Andrea,
Halden

Grundstück Nr. 560, 658 m2,
Niederbürerstrasse 35, Wohnhaus

Veräusserer Arboit Ivo und Ruth,
Schweizersholz
Erwerber Arboit Sarina und Schibli Marc,
Bischofszell

Anzeige



Badi-Kiosk Bischofszell

Nach der 21. Saison gehen wir in Pension
am 10. und 11. September von 14-17 Uhr
sagen wir aufwiedersehen mit einem Häppchen.

Auch muss alles ausgetrunken / aufgegessen
und die Glace müssen noch geschleckt werden.

Wir und das Team freuen uns euch tschüss zu sagen.

Lehrbeginn bei der Stadt Bischofszell

**Anfangs August konnten bei den
städtischen Betrieben drei neue
Lernende begrüsst werden.**

Mit Andrin Engeli und Nidal Bejtovikj, beide aus Bischofszell, haben zwei neue Lernende die Ausbildung als Kaufmann EFZ bei der Stadtverwaltung in Angriff genommen. In den nächsten drei Jahren werden sie in Halbjahresblöcken die sechs verschiedenen Abteilungen der Verwaltung (Einwohnerdienste, Steueramt, Stadtkanzlei, Bauverwaltung, Soziale Dienste und Finanzverwaltung) kennenlernen und dort mitwirken. Im Werkhofbetrieb hat Milos Bieri aus Zihlschlacht die Lehre als Unterhaltspraktiker EBA begonnen.

Stadtverwaltung und Stadtrat heissen die jungen Berufsleute herzlich willkommen im Team und wünschen eine erfolgreiche Lehrzeit.



Von links: Andrin Engeli, Milos Bieri und Nidal Bejtovikj sind Anfang August gut gestartet.

Lorena Merz, Lernende 2. Lehrjahr

Sanierung Poststrasse: Zwei Wochen Vorsprung

Dank einer ausgezeichnet organisierten Baustelle, dank guter Planung und dank dem grossen Einsatz der involvierten Unternehmen kommen die Bauarbeiten an der Poststrasse besser voran wie gedacht.

Der Vorsprung gegenüber dem Bauprogramm betrug Mitte August zwei Wochen. Auch die Wetterbedingungen dürften dazu beigetragen haben. Insgesamt ist die Sanierung in vier Etappen geplant. Die zweite Etappe läuft seit den Sommerferien und dauert rund drei Monate. Auf Höhe Hechtplatz mussten die Wasserleitungen umgelegt werden. In den nächsten Wochen konzentrieren sich die Arbeiten wiederum auf die Wasserleitungen und die Strassenentwässerung, diesmal im Bereich des Kreisels.

Flankierende Massnahmen

Wie angekündigt, wird der Verkehr im Einbahnregime geführt. Dies gilt neu auch für die Schützengütlistrasse, die nur noch in Fahrtrichtung Osten passierbar ist. Ausgenommen sind Anwohner und ansässige Betriebe. Diese Massnahmen soll das aktuell stark frequentierte Schützengütli-Quartier entlasten. Im ganzen Quartier gilt neu Tempo 30, vorerst provisorisch während der Bauzeit. Zu einem späteren Zeitpunkt möchte der Stadtrat die Tempo-30-Zonen im Schützengütli, aber auch in anderen Quartieren erweitern. Eine Messanlage sensibilisiert die Fahrzeuglenker und soll dazu beitragen, dass die Geschwindigkeit eingehalten wird.



Die Sanierungsarbeiten konzentrieren sich in den nächsten Wochen auf den Kreisel.

Provisorische Bushaltestellen

Der Stadtrat bittet um Verständnis, wenn die Geduld von Fussgängern und Fahrzeuglenkern in den nächsten Monaten durch die Bauarbeiten auf die Probe gestellt wird. Auch die Passagiere der Busbetriebe müssen sich an provisorische Haltestellen

gewöhnen. Richtung Uzwil fährt der Bus beim Bahnübergang Türkeistrasse. Richtung Amriswil und St. Pelagiberg befindet sich die Haltestelle beim Güterschuppen.

Thomas Weingart, Stadtpräsident

Anzeige

3. und 4. September 2022

SWISS PASO FINO CLASSIC

Spannende Turnierklassen • Festwirtschaft & Bar Show am Samstag Abend • Ponyreiten für Kinder

Swiss Paso Fino Farm • 8581 Schocherswil TG



Infos unter www.pasofino.ch



INFORUM zum Gestaltungsplan Schützingtli

Die Molkerei Biedermann plant am Firmenstandort im Schützingtli ein Logistikgebäude zu erstellen. Am entsprechenden Gestaltungsplan wurde in den letzten Monaten aufgrund verschiedener Rückmeldungen rege gearbeitet. Am 21. September wird im Rathaus das Ergebnis präsentiert.

Ein Gestaltungsplan verfeinert die Vorgaben des Zonenplans mit Aussagen über die Nutzung, Erschliessung, Bebauung und Ausstattung. Er bezweckt eine bessere Überbauung, als das mit der Normalbauweise erreichbar ist. In einem solchen Verfahren steckt die Molkerei Biedermann. Sie hat ihre Pläne letzten Februar der Öffentlichkeit präsentiert und im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens Anregungen entgegengenommen. In der Zwischenzeit haben die kantonalen Stellen sowie der Stadtrat den Gestaltungsplan für den Neubau und den sogenannten Gestaltungsrichtplan für die bestehenden Liegenschaften einer Vorprüfung unterzogen.



Dereinst soll auf dieser Parzelle ein Logistikgebäude für die Firma Biedermann gebaut werden.

Pläne wurden angepasst

Der Stadtrat lädt die Bevölkerung zu einer weiteren Mitwirkungsveranstaltung ein. Die Molkerei Biedermann wird dabei aufzeigen, wie sich das Projekt aktuell präsentiert und in welcher Form sie ihr gesamtes Firmenareal in Zukunft entwickeln möchte. Von grossem Interesse dürfte dabei die Dach- und Aussenraumgestaltung sein, wie sich im Februar zeigte.

Gestaltungsplan und Baugesuch: zwei verschiedene Verfahren

Die öffentliche Planaufgabe erfolgt, sobald der Kanton der Stadt die revidierte Ortspla-

nung genehmigt hat, voraussichtlich noch in diesem Jahr. Während 20 Tagen besteht die Möglichkeit zur Einsprache. Diese würden vom Stadtrat geprüft. Letztlich wird der Gestaltungsplan durch das Departement für Bau und Umwelt genehmigt und vom Stadtrat in Kraft gesetzt. Erst danach kann die Firma Biedermann das eigentliche Baugesuch einreichen, das wiederum die Möglichkeit zur Einsprache bietet.

Veranstaltung im Rathaus

Das INFORUM am 21. September 2022 beginnt um 19 Uhr und findet im Bürgersaal im Rathaus statt.

Thomas Weingart, Stadtpräsident



Die Veranstaltung wird als Webinar auch online angeboten. Der Kenncode lautet 537 109.
<https://us02web.zoom.us/j/86350773254?pwd=Uzh1NUpEYmpjM-1gyQ1o3ZXdfZFAoUT09>

Anzeigen

Elektro Niklaus AG
 9220 Bischofszell, +41 71 422 37 37
www.enb.ch

Niklaus

Clevere Ladelösungen für Ihr Elektroauto

Der Elektromobilität gehört die Zukunft
 Sie verändert nicht nur unser Strassenbild, sondern erfordert völlig neue Lösungen für unsere Infrastruktur. Benötigen Sie clevere Lösungen für einzelne oder mehrere Ladestationen? Wir planen Lademanagementsysteme so, dass diese optimal auf Ihre Kapazitäts- und Sicherheitswünsche zugeschnitten sind. Wir stehen Ihnen von der Auswahl der passenden Geräte bis zu Installation zur Seite und sind auch nach der Integration für Sie da.



Gebäudetechnik, die verbindet

Burkhalter
 Group

mal **stucco** mal **glatt**

martin-vock-ag.ch

mal für mal ihr **malermeister**

071 422 33 25



Willkommä im Rothus

Das Leben stellt uns vor Herausforderungen: Die erste Steuererklärung, der Eintritt ins Pflegeheim, die Renovation des Hauses, ein Streit mit den Nachbarn... Keine Sorge! Die Stadt hilft. Die Mitarbeitenden der städtischen Betriebe und der Stadtverwaltung referieren zu bestimmten Themen aus dem Leben. Die stündigen Kurz-Referate richten sich an Bischofszellerinnen und Bischofszeller, die sich generell für eine spezielle Thematik interessieren oder davon betroffen sind.

Bitte ankreuzen

- Montag, 26. September, 19 – 20 Uhr, Bürgersaal**
Mini Schwiz, dini Schwiz? Wie eine Einbürgerung gelingt
Referent: Michael Christen, Stadtschreiber
- Montag, 26. September, 20 – 21 Uhr, Bürgersaal**
Wenn alle Stricke reissen... Wer hilft? Wer zahlt?
Referent: René Gisler: Bereichsleiter Soziale Dienste
- Dienstag, 27. September, 19 – 20 Uhr, Bürgersaal**
Mit Volldampf volljährig: Tipps zur Steuererklärung für junge Leute
Referentin: Michelle Bösch: Bereichsleiterin Steuern
- Dienstag, 27. September, 20 – 21 Uhr, Bürgersaal**
Ergänzungsleistungen oder Prämienverbilligungen: Viele profitieren – ich auch?
Referentin: Shannon Keller, Bereichsleiterin Einwohnerdienste
- Mittwoch, 28. September, 19 – 20 Uhr, Bürgersaal**
Hilfe, meine Eltern werden alt. Ratschläge für Angehörige
Referent: Leo Bär, Institutionsleiter Bürgerhof – Wohnen im Alter und Daniel Bernet, Bereichsleiter Gesellschaft & Gesundheit
- Mittwoch, 28. September, 20 – 21 Uhr, Bürgersaal**
Unsere Stadt – unsere Zukunft: Tendenzen und Entwicklungen in Bischofszell
Referent: Thomas Weingart, Stadtpräsident
- Donnerstag, 29. September, 19 – 20 Uhr, Bürgersaal**
Auf gute Nachbarschaft: Das Wichtigste zu Lärmschutz, Bauordnung und Flurgesetz
Referent: Sacha Derron, Abteilungsleiter Bau und Sicherheit
- Donnerstag, 29. September, 20 – 21 Uhr, Bürgersaal**
Die Natur in meinem Garten: Tipps für mehr Vögel, Schmetterlinge und andere Tiere
Referent: Reto Egger, Stadtgärtner

Name/Adresse

Anmeldung per Post an: Stadtverwaltung, Marktgasse 11, 9220 Bischofszell
Anmeldung per Mail an: stadtkanzlei@bischofszell.ch

Gebündelt mit Erfahrung und Fachwissen

Der Leiter Werkhof René Stierli feierte am 1. August sein 30-jähriges Dienstjubiläum.



Der gelernte Maurer sammelte nach seiner Ausbildung einige Jahre Berufserfahrung im Baugewerbe und als Chauffeur, bis er wieder zurück in den Hochbau wechselte

und dabei die Ausbildung zum Vorarbeiter absolvierte.

Die Arbeit als Leiter Werkhof ist sehr vielseitig und erfordert Erfahrung und Umsicht. Es braucht Organisationstalent und es gilt, vielen verschiedenen Anliegen gerecht zu werden. Zu den Hauptaufgaben gehören: Führung des Werkhofpersonals, Ausbildung der Lehrlinge, Organisation und Mithilfe des Unterhaltes von sämtlichen öffentlichen Einrichtungen und Anlagen, Organisation und Mitarbeit bei Anlässen, Stellvertretung Marktchef, Einsatzleitung Winterdienst und vieles mehr.

Hundertprozentiger Verlass

In den letzten 30 Jahren bildete sich René Stierli laufend weiter und besuchte Kurse in den Bereichen Strassenunterhalt, Arbeitssicherheit, Sicherheit auf Spielplätzen, Winterdienst und Lehrlingsausbildung.

Zudem wurde er im Jahr 2007 in den Vorstand des Lehrmeisterverbands Betriebunterhalt Thurgau gewählt.

Durch seinen grossen Rucksack an Fachwissen und langjähriger Erfahrung ist René Stierli für die Stadt Bischofszell sehr wertvoll. Er erledigt seine Arbeit mit viel Elan und Umsicht. Auf ihn ist hundertprozentigen Verlass.

Nebst seiner Arbeit treibt er gerne Sport, campiert mit dem Wohnwagen und fährt gerne E-Bike. Selbstverständlich ist René Stierli seine Familie sehr wichtig. Diese gibt ihm den nötigen Rückhalt für seine tägliche Arbeit.

Die Stadtbehörden, Mitarbeiter und Kollegen danken und gratulieren zum 30-Jahre Jubiläum.

Sacha Derron, Leiter Bau & Sicherheit



www.bischofszell.ch

Papier & Grünabfuhr



Spezialabfahren 2022	September	Oktober	November
Papier / Karton Bischofszell / Stocken		29.	
Papier / Karton Schweizersholz / Halden			01.
Grünabfuhr Bischofszell / Stocken	14. 28.	12. 26.	09. 23.
Grünabfuhr Halden/Schweizersholz/Stich/Stocken	13. 27.	11. 25. *	08. 22.

Detaillierte Informationen und Entsorgungspläne finden Sie unter www.kvatg.ch

Anzeige



SPENDEN FÜR DIE ÄRMSTEN UNTER UNS

Stadt Bischofszell
Soziale Dienste
IBAN CH39 0900 0000 8500 5991 4

Jetzt mit TWINT spenden!

- QR-Code mit der TWINT App scannen
- Betrag und Spende bestätigen



Kinderrat stellt der Stadt ein gutes Zeugnis aus

Der Stadtrat beauftragte den Kinderrat, die Spielplätze in Bischofzell zu beurteilen und kritisch unter die Lupe zu nehmen.

Die zwölf Mädchen und Buben nahmen sich für die Beurteilung einen ganzen Nachmittag Zeit. Ihre Bewertung erfolgte nach bestimmten Kriterien, die ihnen von der Stadt vorgegeben wurden. Massgebend etwa war, ob auf den einzelnen Spielplätzen Attraktionen für Gross und Klein vorhanden sind, wie naturnah eine Anlage gestaltet und wie gut die Erreichbarkeit gewährleistet ist. Ein weiterer Aspekt war die Sicherheit. Die Kinder mussten die Spielplätze auch aus den Augen der Eltern be-

urteilen: Hat es genügend Schattenplätze? Sind ausreichend Sitzbänke vorhanden? Und hat man von den Bänken aus Sichtkontakt zu allen Spielgeräten?

Favorit Nagelpark

In vier Gruppen diskutierten die Kinder auf ihrer Besichtigungstour die einzelnen Plätze. Dabei stellten sie der Stadt ein gutes Zeugnis aus. In den Augen des Kinderrats genügen die Spielplätze vollends den Ansprüchen. Die Kriterien werden weitge-

hend erfüllt. Am besten schloss der Spielplatz beim Nagelpark ab. Er erreichte mit 9 von 10 Punkten die Maximalnote 5. Die Begehung durch den Kinderrat zeigte ebenso auf, wo Handlungsbedarf besteht. Auf dem Spielplatz in der Bistrüti beispielsweise, müsste die ausgewaschene Steinplatte des Tischtennistisches ersetzt werden.

(tw.)

Die Spielplatz-Bewertung des Kinderrats



★★★★ Spielplatz Nagelpark



★★★★ Spielplatz Bistrüti



★★★★ Spielplatz Sattelbogen



★★★★ Spielplatz Letten



Klassischer Flohmarkt

Am Samstag, 24. September 2022 wird der klassische Flohmarkt unter dem Motto «Entrümpeln macht Spass» von 08.30 – 14.00 Uhr auf dem Grubplatz durchgeführt.

Weiterhin sind Anmeldungen möglich. Anfrage bzw. Reservation bitte an die Bauverwaltung Bischofszell, Bahnhofstrasse 5, 9220 Bischofszell, E-Mail franco.capelli@bischofszell.ch senden. Der Teilnahmepreis beträgt CHF 15.00 / pro Marktstand.

Franco Capelli, Marktchef



Fahrer gesucht

Marlene Dunst übergibt den Rotkreuz-Fahrdienst Bischofszell nach über 11 Jahren in neue Hände.

Eine Aufgabe, die sie mit Herz, Hand und Verstand ausgeführt hat. Ganz herzlichen Dank für dieses grosse Engagement!

Ab 1. September 2022 wird neu ein Team von mehreren Personen diese Aufgabe erfüllen. Noch sind wir im Aufbau, haben aber in Bernhard Jäckle schon jetzt eine zuverlässige Stütze gefunden. Fahrten können von Montag – Freitag von 08:00 – 11:00 Uhr angemeldet werden unter der bestehenden Tel. Nr. 032 510 57 87. Wir würden uns freuen, wenn wir für den Fahrdienst weitere engagierte Freiwillige finden würden, welche bereit sind in einem kleinen Team die telefonische Fahrtenkoordination sowie die Rekrutierung und Instruktion neuer Fahrer zu übernehmen. Bei Interesse kontaktieren Sie uns per Mail oder Telefon, fahrdienst@srk-thurgau.ch oder Tel. Nr. 071 626 50 80.

Alexandra Wick, Rotkreuz-Fahrdienst

Preisverleihung «Die goldene Schreibfeder»

Fast 80 Beiträge für den 4. Bischofszeller Schreibwettbewerb sind eingegangen. Die Jury-Mitglieder hatten alle Augen und Hände voll zu tun, doch nun stehen die Finalistinnen und Finalisten fest. Am 24. September 2022 werden sie ihre Texte dem Publikum präsentieren und dürfen auf einen Jury-Preis und natürlich «Die goldene Schreibfeder» hoffen.

Mehr als 60 Erwachsene haben einen Text zum diesjährigen Thema «bewegen» eingereicht. Und auch bei den Kindern hatte die Jury eine schöne Auswahl. Der einzige Wermutstropfen ist die sehr geringe Teilnehmerzahl bei den Jugendlichen – so werden an der leseNacht 2022 nur drei von ihnen einen Text präsentieren. In den beiden anderen Kategorien werden wie angekündigt die fünf besten Texte dem Publikum vorgetragen.

Entscheid beim Publikum

Die Veranstaltung vom 24. September ist in zwei Teile gegliedert: Die fünf Kinder werden ab 14.00 Uhr in der Bibliothek am Hechtplatz ihren grossen Auftritt haben, die Jugendlichen und die fünf Erwachsenen sind dann am Abend im Bistro zuTisch an der Reihe.

Und bei beiden Teilen werden Sie gefragt sein: Denn wer den renommierten Preis «Die goldene Schreibfeder» in allen drei Kategorien nach Hause bringt, entscheidet jeweils das Publikum. Eine Top-Präsentation und eine grosse Fangemeinde verbessern natürlich die Chancen auf den Sieg! In allen Kategorien werden zusätzlich noch drei Jury-Preise verliehen.

Wir freuen uns, wenn Sie mit dabei sind an einer Lesenacht voller Poesie, Wortakrobatik und Schreiblust. Herzlich Willkommen zum literarischen Gipfeltreffen!

Für den ganzen Anlass gilt: Eintritt frei, Kollekte erwünscht – Platzzahl begrenzt – Anmeldungen bitte an buecherzumturm@bluewin.ch oder 071 420 02 40.

Marion Herzog, Bücher zum Turm

Programm leseNacht vom 24.9.2022

Kategorie Kinder, Bibliothek am Hechtplatz, 14.00 – ca. 16.00 Uhr

Die fünf besten Texte werden präsentiert und die Sieger gekürt. Sandra Müller moderiert den Anlass und Zauberer Lenny wird für magische Momente sorgen.

Kategorien Jugendliche und Erwachsene, im Bistro zuTisch

In Zusammenarbeit mit dem Kulturverein kulTisch: 18.00 Uhr Essen (reichhaltiges Apéro riche-Buffer Fr. 15.-/Pers.) – Anmeldung notwendig bis 17.9.2022 19.30 Uhr Beginn Finale mit den besten Texten. Moderiert wird der Abend von Michèle Minelli (Autorin und Jury-Mitglied), musikalische Highlights setzen werden «The Acoustic 2».

Erfolgreiche Rodung

Die Bürgergemeinde, verstärkt mit freiwilligen Helfern aus Bischofszell, war aktiv mit Roden von Neophyten, dem Japanischen Knöterich beschäftigt.

Mit gemeinsamer Kraft wurden diese an beiden Thurufern entlang ausgestochen und zum Abtransport verladen und anschliessend der Verbrennung zugeführt. Dies war ein gelungener Anlass wo die Beteiligten sich der heimischen Natur widmeten und dabei auch ein persönlicher Schwatz nicht fehlen durfte. Nach getaner Arbeit und als Dank für deren Einsatz wurden alle zum wohlverdienten Mittagessen von der Bürgergemeinde in die Pflanzgartenhütte eingeladen. Mit dem Zunehmen der Neophyten, ist dies ein Anlass, der auch nächstes Jahr wiederum durch die Bürgergemeinde durchgeführt und die Bevölkerung von Bischofszell dazu eingeladen wird.



Paul Keller, Bürgergemeinde Bischofszell

Anzeigen



ÖFFENTLICHE STADTFÜHRUNG

Treffpunkt: 18.30 Uhr, Bogenturm Bischofszell
 Dauer: ca. 1h, keine Anmeldung erforderlich
 Kosten: CHF 10/Person inkl. 1 Getränkegutschein
 Die nächste Stadtführung findet wie folgt statt:
Freitag, 2. September 2022
 Stadtbummel mit Schwerpunkt «Brunnen, Wasser, Bauten in Bischofszell» mit Elisabeth Stark

www.bischofszell.ch



ROSENSTADT
IM THURGAU

Fabrikladen



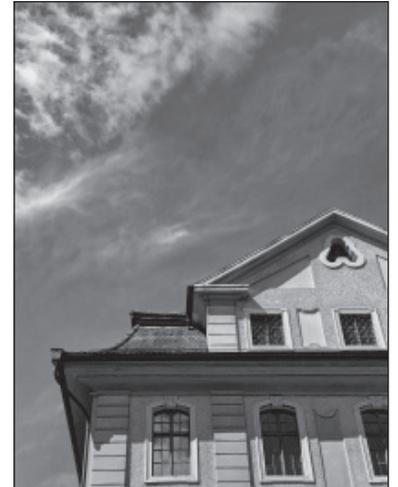
- Schaumstoff
- Matratzen & Kissen
- Topper & Bettdecken
- Polster nach Mass
- Bett- & Sitzkeile
- Hüsler Nest

Profitieren Sie von unseren Top-Preisen!
 Öffnungszeiten: Mo/Mi/Fr 14 – 17 Uhr



BADERTSCHER

Badertscher Fabrikladen
 Feldstrasse 9 | 9215 Schönenberg
 T 071 642 45 30 | info@badertscherag.ch
www.badertscherag.ch



DEUTLICH MEHR AUFMERKSAMKEIT FÜR IHR INSERAT

Wir drucken Ihr Inserat auch in Farbe! Preise und Informationen in den Mediadaten online [www.bischofszell.ch/Aktuelles/Bischofszeller Marktplatz](http://www.bischofszell.ch/Aktuelles/Bischofszeller_Marktplatz)



Brunch im Museum – Genuss und Kultur

Am Sonntag, 11. September, bietet die Museumsgesellschaft des Historischen Museum Bischofzell «Genuss und Kultur» an. In der Schniderbudig empfängt Sie unser Gastroteam unter der Leitung von Paul Keller, ab 10.00 Uhr zu einem reichhaltigen Brunchbuffet und im Kulturteil können Sie das Museum aus einem «anderen» Blickwinkel kennenlernen.

Erste Führung durch das neue Team

Durch den Brunch gestärkt geht es ins Museum. Hier finden je 1 Führung um 11.30 und 13.00 Uhr statt. Zum ersten Mal werden sie das Museum mittels einer Führung durch ein Mitglied der Arbeitsgruppe «Führungen» erleben. Ein kleines Team unter der Leitung von Fabio Ebnöther, ist seit Juni dabei, diesen Bereich neu zu organisieren. Lassen Sie sich überraschen, was Erika Lüthi und Ernst Signer in dieser kurzen Zeit erarbeitet haben. Unsere neuen Guides nehmen Ihre Fragen und Anregungen nach den Rundgängen gern entgegen.

Wie gewohnt sind Kaffeestube und Museum ab 14.00 Uhr geöffnet. In der Kafistube-



verwöhnt Sie unser Team mit hausgemachten Kuchen und Getränken. Der schattige Sitzplatz auf dem Brüggli erlaubt einen schönen Blick auf Museumsgarten und Grubplatz.

Anmeldungen erwünscht

Lassen Sie sich diese Gelegenheit nicht entgehen und reservieren Sie bis Donnerstag, 8. September, 18.00 Uhr. Kosten inkl. Führung: CHF 26.- / p. P, Kinder bis 14 Jahre pro Altersjahr CHF 1.50. Paul Keller nimmt Ihre Anmeldung gerne entgegen. Telefon 071 422 38 91 oder mpmkeller@sunrise.ch.

Fabio Ebnöther, Leiter Admin
Vorstand Museumsgesellschaft

Anzeigen

Belimed Life Science
Gesamtlösungen für Reinigung, Desinfektion und Sterilisation in Pharma und Labor

Es erwarten Sie spannende Herausforderungen als:

Project Manager (m/w/d)

Sie sind ein erfahrener Project Manager und lieben die effiziente und koordinierte Abwicklung unserer internationalen Kundenaufträge ab Vertragsschluss bis zur mängelfreien Übergabe.

Projektleiter im Vertrieb / Bid Manager / Kalkulator (m/w/d)

Sie sind Teil des internationalen Vertriebsteams und erstellen gemeinsam mit internen Fachexperten technisch attraktive Lösungskonzepte für unsere weltweiten Kunden. Sie verfügen über Erfahrung in der Kalkulation von kundenspezifischen Anlagen, bevorzugt im Nahrungsmittel oder Biotech / Pharma Umfeld.

Ihr Profil

- Erfahrung im Umfeld des industriellen Anlagenbaus
- Technische Grundausbildung sowie Weiterbildung zum Techniker HF, Ingenieur FH/ETH
- Deutsch und Englisch in Wort und Schrift
- Freude an Multi-Projektmanagement in dynamischem Umfeld

Passt ihr Profil und sind Sie neugierig auf weitere Details? Dann umgehend bewerben via <http://www.belimed-lifescience.com/career/>

Scan me

Bid Manager
Project Manager

Molkerei Biedermann Berufserlebnis-Nachmittag

Du interessierst dich für einen der folgenden Berufe und möchtest den Beruf hautnah erleben? Bei uns hast du die Chance!

- **Milchtechnologe/in EFZ**
- **Milchpraktiker/in EBA**
- **Polymechaniker/in EFZ**

Wann: Mittwoch, 7. September 2022, 13.30 Uhr
Wo: Molkerei Biedermann, Schützengütlistr. 2, 9220 Bischofzell

Anmeldung bis 2. September 2022 an job@biomolkerei.ch mit Angaben von Vorname, Name, Adresse und Wunschberuf.
Bitte beachte, dass die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

www.biomolkerei.ch

Ein blühendes Dach über dem Kopf

Salbei, Thymian, Glockenblumen, Sedum: Es grünt und blüht in allen Farben auf dem Dach des neuen Bürogebäudes der Otto Keller Gartenbau AG in Zihlschlacht.

Der Beruf verpflichtet: Für die Gartenbauer war es eine Selbstverständlichkeit, beim Neubau auf dem Firmengelände nicht auf Dachziegel, sondern auf eine artenreiche Begrünung zu setzen. Der Projektverantwortliche Peter Keller: «Je mehr grün, desto schöner». In Zeiten mit vermehrten Klimaschwankungen sei es wichtiger denn je, wo immer möglich Grünflächen zu schaffen, die das Regenwasser zurückhalten und langsam verdunsten lassen.

Fläche bleibt kühler

Das neue Schrägdach ist so konzipiert, dass es nur wenig Pflege benötigt. Die gewählten Pflanzenarten sind wahre Überlebenskünstlerinnen. Sie kommen mit wenig Nährstoffen aus, trotzen extremer Trockenheit und winterlicher Kälte.

Gemäss Peter Keller kann sich ein herkömmliches Ziegeldach im Sommer auf bis zu 80 Grad erwärmen, während eine bepflanzte Fläche deutlich kühler bleibt. Dank der Begrünung entsteht auch in den darunterliegenden Büroräumen rund ums Jahr ein ausgeglichenes Klima. Dachbegrünungen eignen sich für Flach- oder Steildä-



Das frisch bepflanzte Dach des neuen Bürogebäudes bei der Otto Keller Gartenbau AG in Zihlschlacht.

cher, für Wohnhäuser und Garagendächer ebenso wie für Industriebauten. Anfang September bietet sich anlässlich des Tags der offenen Tür bei der Otto Keller Gartenbau AG die Gelegenheit, die neue Dachbegrünung live anzuschauen und sich mit Fachleuten auszutauschen.

Tag der offenen Tür mit Besichtigung des neuen Gründachs

3. September, 9 bis 16 Uhr.
Adresse: Otto Keller Gartenbau AG,
Wilten, 8588 Zihlschlacht, www.kega.ch

Keine Gelenkschmerzen mehr

«Die Gelenkschmerzen sind mit der fernöstlichen Behandlungsmethode Schnee von gestern.» Liliane Hofstetter aus Sulgen fand ihren Weg zur Besserung ihrer Schmerzen über die Zeitung.

Probleme wie Knie-, Rücken- und Hüftschmerzen wurden bei Liliane Hofstetter nie besser. Die Hilfe fand sie in der alternativen Behandlungsmethode von Herrn Vo. Frau Hofstetter baute schnell Vertrauen zu ihrem Therapeuten auf und möchte ihn wärmstens weiterempfehlen. Sie ist begeistert über die schnellen Erfolge.

Frau Hofstetter welche Beschwerden haben Sie hergeführt?

Zur Behandlung hergeführt haben mich die starken Gelenkschmerzen. Mein ganzer Bewegungsapparat schmerzte bei alltäglichen

Arbeiten. Meine schweren Beine und Knie bereiteten mir immer mehr Beschwerden. Die ganzheitliche Therapieform von Herr Vo hat mich angesprochen und ist ein wichtiger Schritt für ein besseres Wohlbefinden.

Wie hat die Behandlung gewirkt?

Sie hat gut gewirkt, ich habe merkliche Linderung der Schmerzen in den Gliedern gespürt und bin sehr zufrieden mit der Arbeit von Herr Vo. Ich habe geplant, auch in Zukunft als Prävention und zur Erhaltung meiner Gesundheit weiterhin monatlich eine Sitzung zu buchen.

Herr Thai, wie kam diese Besserung zustande?

Täglich sehe ich bei meinen Patienten Ängste, Sorgen, Ungewissheit und Erschöpfung. Meine Klienten können sich darauf einstellen, dass wenn sie meinen Behandlungsraum verlassen, sie gelassener, selbstbewusster und gestärkt wieder in ihren Alltag starten können.»

Gesundheitspraxis Vo Thai, Grabenstrasse 1,
9220 Bischofszell Natel: 076 440 77 89
Krankenkassen anerkannt, www.praxis-vo-thai.ch, info@praxis-vothai.ch

Tag der offenen Tür

mit Besichtigung des neuen Gründachs

Samstag, 3. Sept. 2022, 9 bis 16 Uhr



Wilten, 8588 Zihlschlacht

Telefon 071 422 26 74

info@kega.ch | www.kega.ch



BÜRGERINNEN- UND BÜRGERBÜRO

Bietet Unterstützung im Austausch mit Behörden bei folgenden Themen:

- Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
- Erklären von Korrespondenz
- Hilfestellung beim Ausfüllen der ersten Steuererklärung

Anfragen werden jeweils am Montag zwischen 16.30 Uhr bis 19.00 Uhr unter der Nummer 079 454 08 70 oder per E-Mail buergerbuero@bischofszell.ch entgegengenommen.



www.bischofszell.ch



Für unser kleines Alters- und Pflegeheim mitten in der Altstadt von Bischofszell suchen wir nach Vereinbarung eine kompetente, teamfähige und fröhliche

Fachfrau/mann Gesundheit (FaGe) 60% - 80%

Sie finden bei uns

- Eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit
- Wertschätzende Kommunikation und einen offenen Umgang
- Die Grundlage für innovatives und selbständiges Handeln
- Gute Erreichbarkeit mit den öffentlichen Verkehrsmitteln
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Sie bringen mit

- Abgeschlossene Ausbildung als Fachfrau Gesundheit EFZ
- Freude und Humor an der Arbeit mit betagten Menschen
- Hohe Fach- und Sozialkompetenz sowie Organisationstalent
- Teamorientierung und hohe Kommunikationsfähigkeit
- Engagierte und flexible Arbeitshaltung, Offenheit für Neues
- Selbständiges, zuverlässiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten in allen Diensten
- Kenntnisse in der EDV- gestützten Pflegedokumentation

Wir bieten Ihnen ein modernes, überschaubares Arbeitsumfeld, in dem Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Persönlichkeit einbringen und etwas bewegen können.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für weitere Fragen stehen wir gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

Bürgerhof - Wohnen im Alter
Marktgasse 36
9220 Bischofszell
071 422 12 64
buergerhof@bischofszell.ch
www.buergerhof-bischofszell.ch



Für unser überschaubares Alters- und Pflegeheim mitten in der Altstadt von Bischofszell suchen wir nach Vereinbarung eine kompetente, teamfähige und fröhliche

Pflegefachfrau/mann HF, DNI, DNII, AKP 60% - 100%

Sie finden bei uns

- Eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit
- Wertschätzende Kommunikation und einen offenen Umgang
- Die Grundlage für innovatives und selbständiges Handeln
- Gute Erreichbarkeit mit den öffentlichen Verkehrsmitteln
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Sie bringen mit

- Abgeschlossene Pflegefachausbildung
- Freude und Humor an der Arbeit mit unseren Bewohnern
- Hohe Fach- und Sozialkompetenz sowie Organisationstalent
- Teamorientierung und hohe Kommunikationsfähigkeit
- Engagierte und flexible Arbeitshaltung, Offenheit für Neues
- Selbständiges, zuverlässiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten in allen Diensten
- Kenntnisse in der EDV- gestützten Pflegedokumentation

Wir bieten Ihnen ein modernes, überschaubares Arbeitsumfeld, in dem Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Persönlichkeit einbringen und etwas bewegen können.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

Bürgerhof - Wohnen im Alter
Marktgasse 36
9220 Bischofszell
071 422 12 64
buergerhof@bischofszell.ch
www.buergerhof-bischofszell.ch

Top Gefrierschrank Aktionen

Sie bestellen,
wir liefern.
pezag24.ch

Unkompliziert, schnell
und zuverlässig
Gratis Bordsteinkante-
Lieferung
5 Jahre Garantie



**Siemens
GS54NEWDV ***

**Siemens
GS58NEWDV ***

**Liebherr
GN 3735 ***

* nur solange Vorrat



←
Scan mich

Pezag Elektro AG
9220 Bischofszell
071 424 24 95
haushaltgeraete@pezag.ch



NACHHALTIGKEIT HAT NOCH NIE SO VIEL SPASS GEMACHT.



ENTDECKEN SIE DIE NEUEN ELEKTRISCHEN
JEEP® 4xe PLUG-IN-HYBRID-MODELLE.



Jeep, ist eine eingetragene Marke der FCA US LLC.



Garage Hofer AG | Landstrasse 24 | Weinfelderstrasse 125
www.garagehofer.ch | 8595 Altnau | 8580 Amriswil

NEUER RENAULT MEGANE E-TECH 100% electric



Jetzt bei uns bestellbar.

Unser Fahrzeugpark mit gepflegten Neu- und Gebrauchtwagen
auf www.garagehofer.ch

Altnau Garage Hofer AG
Amriswil Garage Hofer AG

071 695 11 14
071 410 24 14



Umwelttipp

Kühl, frisch, nachhaltig

Frisches Wasser trinken, Geld sparen und gleichzeitig die Umwelt schützen? Das geht mit Trinkwasser made in Switzerland. Es kommt in jedem Haushalt aus der Leitung – und das in hervorragender Qualität. Wer Flaschenwasser im Ladenregal stehen lässt, schont jeden Tag die Umwelt ein klein wenig.

Die Wasserqualität in der Schweiz kann sich sehen lassen: Hohe Hygiene- und Sicherheitsstandards garantieren einwandfreie Qualität, es ist rund um die Uhr verfügbar – und schneidet im Vergleich mit anderen Getränken auch ökologisch hervorragend ab. So ist es beispielsweise 2500-mal umweltfreundlicher als Milch und immer noch rund 450-mal umweltfreundlicher als Mineralwasser. Trotzdem wurden im Jahr 2020 in der Schweiz rund 940 Millionen Liter in Flaschen konsumiert. Fast die Hälfte davon musste gar aus dem Ausland importiert werden.

Wasser steckt auch in Himbeeren aus Spanien

Wer sein Glas mit Wasser aus dem Hahn füllt, schont also die Umwelt. Allerdings ist das noch kein Grund, sich zurückzulehnen. Beim Thema persönlicher Wasserverbrauch zeigt sich Überraschendes: Stolze 4200 Liter Wasser verbraucht jeder Mensch in der Schweiz durchschnittlich pro Tag. Das sind, je nach Grösse, zwischen

23 und 35 Badewannen. Klingt nach viel? Ist es auch, denn wir benötigen Wasser nicht nur fürs Trinken, Waschen, Duschen, Spülen und Putzen – Wasser steckt auch in den Himbeeren aus Spanien, im Kaffee aus Zentralamerika, in der Jeans aus Bangladesch und im Steak von der Weide. Dazu kommt die Bewässerung von Tierfutter, Früchten, Gemüse und Baumwolle.

Natürlich haben wir wenig Einfluss darauf, wie viel Wasser in anderen Ländern für die Herstellung unserer Nahrungsmittel und Alltagsgegenstände benötigt wird. Trotzdem sind wir nicht machtlos: Wie und was wir konsumieren, liegt in unserer Hand. Wer sich beim Einkaufen Gedanken über die Auswirkungen des eigenen Konsums macht, übernimmt Verantwortung. Der Entscheid für Trinkwasser aus der Leitung ist ein guter Anfang.

PUSCH Praktischer Umweltschutz

Landwirtschaft ganz nahe

Am 3. September von 9:00 – 14:00 Uhr klären die Landwirte in der Fruchtschmitte Zihlschlacht über die Lebensmittelproduktion in der Region auf.

Landwirte von unserer Umgebung klären Sie über die Lebensmittelproduktion in unserer Region auf. Kommen Sie vorbei, geniessen Sie erstklassige Produkte aus unserer Produktion und lernen Sie gleichzeitig etwas dazu.

Für Kinder gibt es wie auf jedem Hof, einiges zu erleben.

Klären Sie offene Fragen zum Thema Massentierhaltungsinitiative bei einem Profi.

Marcel Ackermann
Agroberatungsverein
Bischofszell und Umgebung

Besichtigung

Besichtigung Textilmuseum Sorntal am Samstag, 24. September.

Der Quartierverein Sittertal lädt ihre Mitglieder aber auch alle übrigen Bischofszellerinnen und Bischofszeller ins Textilmuseum Sorntal, Niederbüren ein. Die zum Teil funktionstüchtige Sammlung alter Textilmaschinen, Zubehör und Musterbücher aus vergangenen Jahrhunderten unter fachkundiger Führung, verspricht Spannendes. Neu sind St. Galler und Appenzeller – Stickereien im Programm. Es gibt viele spannende Raritäten zu bestaunen.

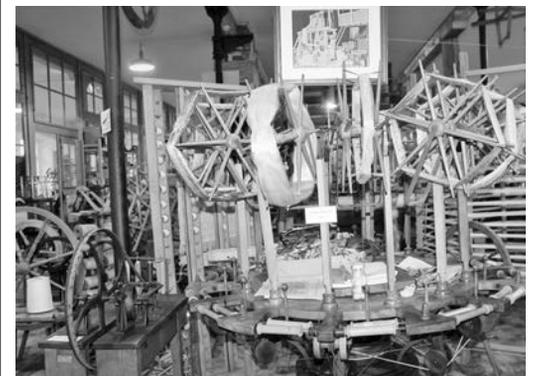
Die Führung dauert ca. 1 ¼ Stunden und kostet CHF 15.00 / Person. Kinder / Jugendliche ab 6 bis 16 Jahre Fr. 10.00 / Person. Der Betrag wird vor Ort bar eingezogen.

Datum

24. September 2022; 17.00 Uhr Beginn Führung

Treffpunkt

Textilmuseum Sorntal um 16.45 Uhr



Wer möchte, kann sich gerne auch für das anschliessende Nachtessen im Restaurant Caprese, Bischofszell (Treffpunkt um ca. 18.45 Uhr) anmelden. Eine Anmeldung ist erforderlich, da die Teilnehmerzahl beschränkt ist. Diese ist bis zum 17.09. an den Präsidenten des Quartiervereins Sittertal Philipp Sauder zu richten via E-Mail sauder@mabesa.ch oder Telefon 079 237 72 25 (bitte Vermerk mit oder ohne Nachtessen). Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bis bald im Textilmuseum!

Philipp Sauder, Präsident
Quartierverein Sittertal



Alewico
▪ Office Services

Externer CFO

Für jede Unternehmensgrösse bieten wir individuelle Unterstützung in Themen wie Finanzen/HR, Betriebswirtschaft, Recht und Prozesse – auch im Tagesgeschäft.

Alewico GmbH · +41 71 370 00 05 · www.alewico.ch

**DIE IMMO-EXPERTEN
IN DER REGION OBERTHURGAU**

GOLDINGER
Immobilien



071 444 40 04
AMRISWIL@GOLDINGER.CH
GOLDINGER.CH



Buchmüller GmbH

Heizungen + Sanitär

Fabrikstrasse 4
9220 Bischofszell

Zentralheizungen
Öl- und Gasfeuerungen
Wärmepumpen
Solaranlagen
Sanitäre Anlagen
Reparaturen
Leitungsspülungen
Kernbohrungen

Tel. 071 422 42 59
Mail mabu@bluewin.ch



**Eine Reinigungsfee übernimmt
ihre Arbeit**

Wir haben die optimale Lösung, gerne stellen wir Ihnen kostengünstig eine Reinigungskraft zur Verfügung. Nach Ihren Bedürfnissen:

- Büros und Geschäftsräume
- Reinigungsarbeiten
- Fensterreinigung (Frühling/Herbst)
- Wohnungs- oder Hausendreinigung

Vertrauen = als Schlüssel zu mehr Freiheit

Top Temporär Steiner
Industriestrasse 6
9220 Bischofszell

Telefon 071 430 01 90
Mobile 079 507 41 64

Unsere Erfahrung garantiert eine hohe Zufriedenheitsrate bei unseren Kunden.

TOP TEMPORÄR STEINER
kompetent und fair
...in Gewerbe und Landwirtschaft

Zögern Sie nicht – rufen Sie uns unverbindlich an.

EngelerElectro
by techcom electro ag

Ihre Elektroinstallationsfirma für:

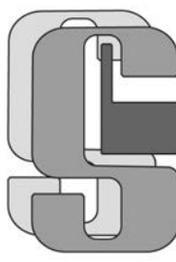
- Neu- und Umbauten
- Elektroservice
- EDV- und Telefonanlagen
- Haushaltsgeräte

071 422 12 73 info@engelerelectro.ch

Künzle Schreinerei AG
Bischofszell

Schreinerei • Innenausbau • Fenster • Küchen
Möbel • CNC Bearbeitung

Espenweg 9 • 9220 Bischofszell
Telefon 071 422 32 32 • www.kuenzleschreinerei.ch



Malergeschäft
Sussi

9220 Bischofszell
Fabrikstrasse 2
Tel./Fax 071 422 40 60
www.maler-sussi.ch
lucianosussi@sunrise.ch

Maler- und Tapezierarbeiten • Neu- und Umbauten •
Fassadenrenovationen • Riss-Sanierungen • Isolationen •
Kalk- und Mineralputze • Schimmelpilz-Sanierungen



MR SANITÄR

071 422 11 13 **130 Jahre**

bürgibaut.ch



Neueröffnung

Donnerstag, 1. September 2022



ab 18.00 Uhr Eröffnung mit Livemusik

Ich freue mich, euch in der Check-In Lounge zu begrüßen. Leti

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag: 16.30 Uhr bis 24.00 Uhr
(am Wochenende auch länger)
Montag und Sonntag: Ruhetag

Schnuppertraining Jugi Bischofszell

Wann: Freitag, 23.09.2022

Zeit: 18:00-19:30 Uhr

Wo: Bruggwiesenhalle Bischofszell

Was du benötigst: Turnkleider, Turnschuhe, Getränk und gute Laune

Anmeldung: Bitte bis am 20.09.2022 ein kurzes E-Mail an jugi@tvbischofszell.ch mit dem Namen und Jahrgang des Kindes.

Das Leiterteam freut sich auf dich 😊

SMALL PET WORLD

KLEINTIERBETREUUNG BEI IHNEN ZUHAUSE



WÄHREND IHRER ABWESENHEIT
KÜMMERE ICH MICH LIEBEVOLL UND
PROFESSIONELL UM IHR HAUSTIER.

MANUELA HOLZER
BISCHOFZELL
078 698 46 57



WWW.SMALLPETWORLD.CH
MANUELA@SMALLPETWORLD.CH



Hilft bei Rücken-, Hüft und Gelenkschmerzen, Gleichgewichtsstörungen, Wassereinlagerungen (Ödeme), Kugelgelenkschmerzen, Übergewicht, Qi-Anregung, vorbeugen gegen Schlaganfälle, Gefühlsschwankungen, Verstopfung, Kreislaufprobleme, Migräne, Stärkung von Körper, Geist und Seele, Linderung von Beschwerden während der Wechseljahre.

50.- Franken Ermässigung auf eine Behandlung.

Gesundheitspraxis Vo Thai
Grabenstrasse 1, 9220 Bischofszell
Telefon 076 440 77 89
www.praxis-vothai.ch
info@praxis-vothai.ch

**Wir sind
Krankenkassen-
anerkannt**

WICHTIG:
Bitte klären Sie die
Versicherungsleistung im
Vorfeld direkt bei Ihrer
Krankenkasse ab.



Wir produzieren und sanieren nach Wunsch



- Wintergarten
- Sitzplatz-Balkonverglasung
- Vordächer • Treppen
- Balkon • Türen • Geländer
- Alu-Fensterladen
- Rollladen
- Storen • Markisen

**DÖRIG
METALLBAU AG
9205 WALDKIRCH**

Filiale:
9220 Bischofszell
071 434 60 20

Tel. 071 434 60 20
St.Pelagibergstr. 20
doerigmetallbau.ch

Ralph Lehmann Schreinerei Umbauten, Küchen, Möbel



innen
ausbau

Ralph Lehmann GmbH
dipl. Schreinermeister
Laubeggstrasse 3
9220 Bischofszell
Tel. 071 420 03 00



Oswald

Gartenbau AG

Stadelstrasse 12 9220 Bischofszell
Tel. 071 422 73 83 oswaldgarten.ch

Ihr Partner für: Gartenneuanlagen / Umgestaltungen
Gartenpflege / Schneidarbeiten
Rasenpflegeservice
Natursteinarbeiten
Bio-Badeteiche
Kleinmuldenservice

**HIER WÄCHST
ZUKUNFT**

MEYER KIESWERK AG



9220 Bischofszell/TG
Telefon 071 422 19 59
Handy 079 601 34 71
Telefax 071 422 19 83
info@meyerkieswerk.ch

Mulden von 1.5m³ bis 40m³ www.meyerkieswerk.ch

Transporte · Abbruch/Aushub · Muldenservice
Beton-Recycling · Kies · Mobile Brechanlage



Erster Koffermarkt im SATTELBOGEN
Samstag, 3. September 2022

von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Kreative, selbstgemachte, regionale Produkte mit viel Liebe hergestellt und aus dem Koffer präsentiert.

Gesucht kreative Aussteller aus der Region!

Anmeldung bitte bis 15. Juli 2022
Alle Informationen und Anmeldeformular finden Sie auf unserer Homepage www.sattelbogen.ch unter der Rubrik «News»

**COMPUTER
FRITZ**

Alles rund um den Computer

Neugeräte, Internet,
Reparaturen für Handys,
Notebooks und Mac,
Webseiten, Schulungen,
Werkstatt, Hausbesuche

**Seit 2006 für Sie da!
Private und KMU's**

071 566 10 15
Grabenstrasse 2, 9220 Bischofszell
www.computerfritz.ch

TAVELLA ELEKTRO



Mario Tavella
Stockerweidstrasse 10
9220 Bischofszell

Tel.: 071 422 62 75 · Fax: 071 422 62 46
Natel: 079 306 94 53 · info@tavella.ch
www.tavella.ch

Ihr Elektriker für sämtliche Elektroarbeiten



Kurt Büchler AG
Bedachungen · 9220 Bischofszell

Fliederstrasse 5 · Tel. 071 422 20 23
www.buechler-bedachungen.ch

Seit 1971 Ihr Partner vom Fach
für Gebäudehülle und Dach

Steil- und
Flachbedachungen
Spenglerei
Fassadenbekleidungen
Feuchtigkeits- und
Wärmeisolationen

MINERGIE®
FACHPARTNER



erdbeerrot®

manser malergeschäft

Der Maler für farbige Persönlichkeiten

Sandbänkli 2, 9220 Bischofszell
Telefon 071 422 61 70 oder 079 320 22 67
www.erdbeerrot.ch

- persönliche Beratung
- innere und äussere Malerarbeiten
- dekorative Techniken
- biologische und antiallergische Anstriche



Rezept



Pulpo-Salat mit Fenchel und Sellerie

Zutaten für 4 Personen

- 400 g vorgekochte Oktopusarme
- 2 Stangen Staudensellerie
- 1 kleine Fenchelknolle
- 1 Handvoll Basilikumblätter
- etwas glatte Petersilie
- 2 Bio-Zitronen
- sehr gutes Olivenöl
- Meersalz, fein
- Pfeffer aus der Mühle

Zubereitung

Tiefgefrorene Pulpoarme in einem Sieb im Kühlschrank auftauen lassen und die Stückchen anschliessend gut abspülen und trocknen lassen. Frische Arme ebenfalls abspülen, trocknen und dann in mundgerechte Scheiben schneiden. Fenchel und Staudensellerie in kleine Würfel schneiden, Basilikum und glatte Petersilie in breite Streifen. Die Zitrone auspressen.

Pulpostückchen in einer grossen Pfanne in reichlich Olivenöl (bodenbedeckend) bei sanfter Hitze kurz erwärmen und anschliessend samt Öl sofort mit dem Ge-

müse und den Kräutern sowie dem Saft der halben Zitrone vermengen (eventuell erst mit einer Teilmenge beginnen und dann nach Geschmack weiteren Saft hinzufügen). Mit Meersalz und frisch gemahlenem schwarzen Pfeffer recht würzig abschmecken. Zum Schluss noch etwas gutes Olivenöl darüber träufeln. Fertig!

Dazu ein frisches Baguette Parisienne und einen gut gekühlten trockenen Weisswein, z. B. einen Riesling.

En guete wünscht
Werner Hungerbühler, Hobbykoch

Nach dem Kopfsprung

Durch das klare Wasser schwebend gleit ich fischgleich durch den Pool.
Abzutauchen ist erhebend und im Sommer zweifach cool.

Schwereelosigkeit: Die Massen scheinen plötzlich doppelt leicht.
Seel und Alltag hängen lassen, bis das Glück durch Adern schleicht.

Von den Zwängen sich befreien, nur die Atmung gibt den Takt.
Ich würd gern vor Freude schreien; So ein Tauchgang, der entschlackt!

Abenteuer für Sekunden, zeitbegrenzt ist der Genuss.
Freud am Tauchen hat gefunden, wer nicht unten bleiben muss...

Nebenstrassen

Auf direktem Weg durchs Leben sähe ich das Ziel stets klar.
Doch ich nähm die Dinge neben meinem Weg wohl niemals wahr.

All die kleinen Nebensachen sind der Lebenswürze gleich.
Nervt es auch, das Umweg machen, macht es mich schlussendlich reich!

CHRISTOPH SUTTER

Abenteuerluft

Hast du Lust ein Abenteuer zu erleben? Dich auf eine spannende Reise zu begeben? Die Natur näher kennen zu lernen?

Dann bist du bei uns in der Pfadi Bischofszell genau richtig. Wir laden dich herzlich zu unserem Schnuppermorgen vom 3. September ein. Eingeladen sind alle Kinder ab dem kleinen Kindergarten. Es kann von 9:00 Uhr – 11:00 Uhr geschnuppert werden. Treffpunkt ist auf dem Vitaparcours- Parkplatz, gegenüber der Pezag AG in Bischofszell. Eine Anmeldung ist für den Schnuppermorgen nicht nötig. Ganz viele weitere Informationen zur Schnupperaktivität und zur Pfadi Bischofszell findest du auf unserer Webseite www.bischofberg.ch/schnuppertag22. Für jegliche weitere Fragen steht euch Simone Huber v/o Anemo E-Mail anemo@bischofberg.ch, Telefon 078 669 41 23 gerne zur Verfügung. Wir freuen uns riesig, dich bald kennen zu lernen.

Das Leitungsteam, Pfadi Bischofszell



Achtung fertig Jubla

Hast du Lust frische Jubla-Luft zu schnuppern? Dann bist du bei uns am richtigen Ort.

Durch viele verschiedene Ateliers werden wir dir zeigen, wie unser Jubla-Alltag aussieht.

Spiele, Sport, Feuer, Essen, Lachen, Basteln, Natur, Freunde, Schnitzen. Wir treffen uns am 10. September auf der katholischen Kirchenwiese von 13:30 – 16.00.

Alles was du brauchst, ist dem Wetter angepasste Kleidung und gute Laune.

Weitere Informationen findest du auf unserer Homepage jungwachtblauringbischofszell.com. Wir freuen uns auf dich.

Annalina Bissig, Jungwacht Baluring

Hebammen mit Herz öffnen Praxistüre

Seit Januar 2021 begleiten die Hebammen Lea Rutz, Fabienne Lutz, Carina Rüegg und seit kurzem auch Anina Meier, Frauen und ihre Familien in ihrer Praxis am Bischofszeller Hofplatz 9 mit viel Herz durch die unterschiedlichen Phasen von Schwangerschaft und Wochenbett. Am 24. September lädt das Quartett von 10 bis 16 Uhr zum Tag der offenen Tür.

Mit der Eröffnung einer eigenen Praxis erfüllten sich die drei Freundinnen Lea Rutz, Fabienne Lutz und Carina Rüegg im Januar 2021 einen Herzenswunsch. Ihr Angebot kommt so gut an, dass diesen Frühling mit Anina Meier aus dem Trio ein quirliges Quartett wurde. Der Praxisname der Hebammen ist Programm: Bei «Hebammenherz» am Hofplatz 9 in Bischofszell finden Schwangere und frischgebackene Mütter zusammen mit ihren Familien stets viel Empathie und ein offenes Ohr. Für die Spezialistinnen ist es ein grosses Anliegen, dass sie das Körperbewusstsein und das Verständnis für die unterschiedlichen Phasen von Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett der Schwangeren und Wöch-



Das Hebammenquartett Lea Rutz, Fabienne Lutz, Anina Meier und Carina Rüegg (v.l.) freut sich auf schöne Begegnungen in ihrer Praxis. Bild: zVg

nerinnen stärken. Dabei zeigen die Hebammen altbewährtes, aber auch neues Wissen rund um diese prägende Zeit auf.

Am 24. September öffnen sie die Türen von «Hebammenherz» von 10 bis 16 Uhr und freuen sich auf zahlreiche Begegnungen und Gespräche mit neuen und bekannten Gesichtern. Dabei wird auf die vergangenen anderthalb Jahre von «Hebammenherz» angestossen und die Besucherinnen und Besucher bekommen einen Einblick in die liebevoll eingerichtete Praxis mit ihrem Altbau-Charme. www.hebammenherz.ch

Fabienne Lutz, Hebamme



Kinderseite

STADTFUX



Hallo
Ich habe den Stadtfuchs
unterhalb Sattelbogen
beim Wasserfall/Feuerstelle
entdeckt!
Gruess Ana Studerus

Liebe Ana

Juhu - du hast mich zuerst
gefunden und somit den ersten
Preis gewonnen! Ich gratuliere!
Du darfst bei der TG-Soft GmbH
deinen Preis abholen.

Bis zum nächsten Mal.

Schlaue Grüsse

Stadtfux Bischofszell



Vielen Dank der TG-Soft
und dem Stadtfux für das
tolle Trottinet!!!

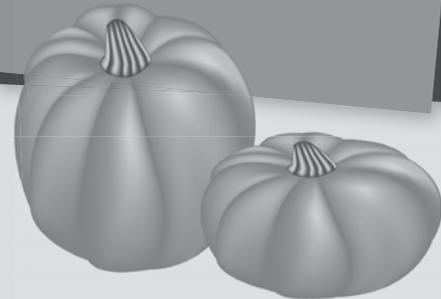
Machst du mit beim STADTFUX-Wettbewerb?

Dann halt ab heut die Augen
offen. Du kannst auf tolle
Preise hoffen.

Hast du mich entdeckt?
Dann melde dich geschwind -
und gewinn!

Der Preis wird von
Coiffeur Melissa
gespendet.

Post für den Stadtfux an:
stadtfux@bischofszell.ch.



Rätselsponsor:



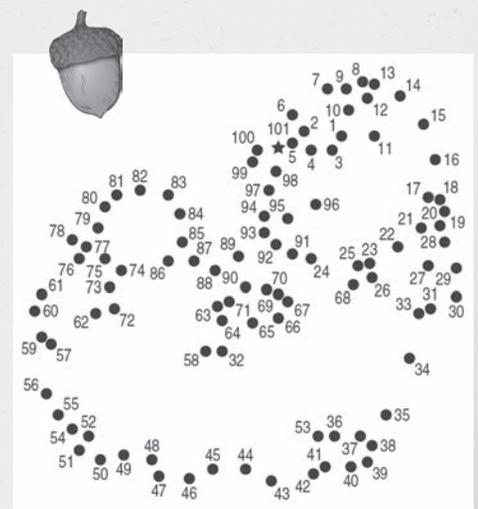
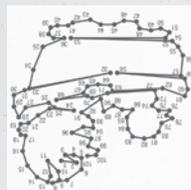
Kinder-Agenda

3. September 2022
Schnuppern in der Pfadi
Pfadi Bischofszell

10. September 2022
Jubla-Tag
Jungwacht / Blauring Bischofszell

So löst du Punkt zu Punkt - Rätsel:

Verbinde die Punkte von X bis Y,
um das versteckte Bild erscheinen
zu lassen.



PILZKONTROLLE 2022

Informationen zur Pilzkontrollstelle Bischofszell und Umgebung

Angeschlossene Gemeinden: Bischofszell, Flawil, Hauptwil-Gottshaus, Niederbüren, Niederhelfenschwil, Oberbüren, Uzwil, Waldkirch, Zihlschlacht-Sitterdorf, Zuzwil

Ort der Kontrollstelle: Pilzlokal, Werkhof, Fabrikstrasse 28, Bischofszell

Pilzkontrollleurinnen: Anni Bosshard, Weinfelden
Tel: 071 620 13 00 / 079 481 74 58,
Email: annibosshard@bluewin.ch

Brigitte Sievers, Zihlschlacht
Tel. 071 422 40 83 / 077 429 63 75
Email: heinz.sievers@bluewin.ch

Kontrolldaten **Hauptsaison:** In der Hauptsaison vom **21. August** bis **30. Oktober** finden die Kontrollen im Pilzlokal wie folgt statt:
Sonntag, 18.30 – 19.00 Uhr
Dienstag, 18.30 – 19.00 Uhr
Donnerstag, 18.30 – 19.00 Uhr

Kontrollen **Vor- und Nachsaison:** Während der Vor- und Nachsaison bis zum 20. August und ab 31. Oktober finden die Kontrollen auf telefonische Voranmeldung statt. Die Pilzkontrollleurinnen können zwischen 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr erreicht werden.

Kosten: Für Einwohnerinnen und Einwohner der angeschlossenen Gemeinden sind die Pilzkontrollen kostenlos. Auswärtige Personen bezahlen pro Kontrolle, unabhängig der Sammelmenge CHF 20.-

September 2022

Sonntag 04.09.	10.00	Mittendrin-Gottesdienst «Nationensontag»
Mittwoch 07.09.	09.15.	Frauen- und Männertreff
Donnerstag, 08.09.	19.30	«Leben in Hoffnung und Naherwartung» mit Fredi Peter, Mitternachtsruf
Sonntag 11.09.	09.15	Volkstümlicher Gottesdienst mit Lorenz Schwarz, Alphornbläser, mit Abendmahl, Chilekafi
Sonntag 18.09.	10.00	Gottesdienst mit der Fachstelle für interkulturelle Zusammen- arbeit Weinfelden EMD
Mittwoch 21.09.	09.15	Frauen- und Männertreff
Sonntag 25.09.	10.00	Israel-Sonntag mit Israel Harel, Buchautor

Simultan-Übersetzung Gottesdienste in Portugiesisch

Während Gottesdienst: Kids-Treff

Gebetszeiten: jeweils 1. und 3. Dienstag, 19.30 Uhr

Letzter Samstag im Monat: 12.00 Uhr

An verschiedenen Orten / Zeiten: Kleingruppen

ETG Eggstei, Ibergstrasse 6, 9220 Bischofszell

Freikirche: www.etg-eggstei.ch; eggstei@etg-eggstei.ch

Buchladen: www.christlicherbuchladen-eggstei.ch; eggstei@gmx.ch



SATTELBOGEN

WOHNEN · PFLEGEN · BETREUEN

Öffentliche Veranstaltungen

September 2022

Bilderausstellung

Irene Lenz-Ulrich, Malerin aus Vilters stellt im SATTELBOGEN Restaurant ihre Acrylbilder aus.

«Ein Querschnitt durch die Natur und das Zeitgeschehen»

Samstag

3. September

10:00 Uhr – 16:00 Uhr

Koffermarkt

Kreative, selbstgemachte, regionale Produkte aus dem Koffer

Musikalische Unterhaltung mit der Bischofszeller Schülerband

Sonntag

25. September, 15:00 Uhr

Beaten Steel

Steelband Bischofszell

Karibikmusik aus dem Thurgau

Voranzeige

Montag

3. Oktober, 15:00 Uhr

SATTELBOGEN Plauschjassturnier

1. Runden

Anmeldung erforderlich

Das SATTELBOGEN Restaurant ist täglich von 9:00 bis 19:00 Uhr für Sie geöffnet. Abends auf Anfrage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



September 2022

Gottesdienste, Sonntag um 10.00 Uhr

04.09.2022/11.09.2022/18.09.2022

Mit Kinderhüeti und Kindergottesdienst

Abend-Gottesdienst, Samstag, 24.09.2022 um 18.30 Uhr

Ohne Kinderhüeti und Kindergottesdienst

Aktuelle Predigt jeweils Sonntag ab 12.00 Uhr online

Link auf der Homepage, www.offenes-haus.ch

Royal Rangers, Samstag 13.30 – 17.00 Uhr

10.09.2022/24.09.2022

Kinder ab dem kleinen Kindergarten sind herzlich willkommen!

Treffpunkt: Beim Kreisel am Bahnhof Bischofszell Stadt

Gemeindegebet, Freitag, 08.00-09.00 Uhr

02.09.2022/09.09.2022/16.09.2022/23.09.2022/30.09.2022

BistroZyt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Es besteht auch die Möglichkeit, etwas

Feines «über d'Gass» mitzunehmen.

Immer dienstags 09.00-18.00 Uhr

Trauercafé (in den Räumlichkeiten des BistroZyt)

Freitag, 16.09.2022, 17.00 – 19.00 Uhr

Hartumkämpfte Spiele

Die diesjährigen Clubmeisterschaften des Tennisclubs Bischofszell fanden am 13. und 14. August statt. Die Tennisplätze wurden an diesem Wochenende aufgrund der hartumkämpften Spiele sowie den hohen Temperaturen zum Hexenkessel.

Diese fordernden Bedingungen führten zu zahlreichen Überraschungen. Bei den Frauen wurden aufgrund der geringen Teilnehmerzahl Gruppenspiele durchgeführt. Das Neumitglied Romina Neff trumpfte bei ihren ersten Clubmeisterschaften gross auf. Sie liess nichts anbrennen und krallte sich den Clubmeistertitel. Dabei liess die ehemalige Turnierspielerin immer wieder ihre Qualitäten und Erfahrungen aufblitzen und überzeugte mit solidem Grundlinienspiel und Nervenstärke.

Angelo Wettstein behielt die Oberhand

Bei den Herren standen sich erstmals der mehrfache Clubmeister Angelo Wettstein sowie sein Interclubteamkollege Jeffrey Meier im Final gegenüber. Während Angelo Wettstein in den Vorrunden nichts anbrennen liess, konnte sich Jeffrey Meier zur Überraschung des Publikums im Bruderduell gegen den amtierenden Clubmeister Diego Meier durchsetzen. Im Final behielt Angelo Wettstein die Oberhand und gewann klar in zwei Sätzen.



Bei den Herren 45+ gaben sich die als Nummer eins und zwei gesetzten Spieler Patrick Schimpf und Luciano Sussi in den Vorrunden keine Blösse und standen sich, wie bereits im 2020 und 2021, im Final gegenüber. Aufgrund einer Verletzung am Handgelenk musste jedoch Patrick Schimpf Luciano Sussi den Clubmeistertitel kampflos überlassen.

In den kommenden Wochen werden die Gruppenspiele der Mixed-Doppelbegegnun-

gen zu Ende gespielt. Es bleibt gespannt abzuwarten, ob es auch in den Doppelbegegnungen zu Überraschungen im Feld kommen wird.

Der Tennisclub gratuliert sämtlichen Turniersiegern und Finalisten herzlich zu Ihren Leistungen.

Jeffrey Meier, TC Bischofszell

Start Kitu

Nach den Herbstferien starten wir wieder mit dem Kinderturnen.

Bei unseren abwechslungsreichen Turnstunden wird viel gelacht, gelernt und geleistet. Das Kitu richtet sich an alle Kinder, die den Kindergarten besuchen.

Trainingsinhalt

In spielerischer Form wird das ganzheitliche und vielseitige Bewegen geweckt und gefördert. Die Weiterentwicklung der Wahrnehmung, des sozialen Verhaltens und der Sprache gehören ebenso zu den Zielsetzungen wie das Erwerben von einfachen Turnfertigkeiten.

Trainingszeiten

Von den Herbst- bis zu den Pfingstferien.

1. Gruppe, kleiner Kindergarten:
Dienstag, 16.15 bis 17.15 Uhr

2. Gruppe, grosser Kindergarten:
Dienstag, 17.30 bis 18.30 Uhr in der Turnhalle Hoffnungsgut in Bischofszell

Kosten

Jahresbeitrag: Fr. 50.-

Leiterteam

Anita Brühlmann

E-Mail anita.bruehlmann@gmail.com

Telefon: 071 420 01 60

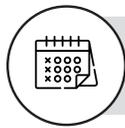
Isabelle Bösch, Yvonne Gossweiler, Franziska Germann

Anmeldung

Alle Kindergartenkinder werden jeweils nach den Sommerferien direkt angeschrieben. Anmeldung per Mail.

Anita Brühlmann





Kalender

2. September 2022

BBQ Grill, Club House 46, Dark Fighters MC Bischofszell

Treffen der Bevölkerung mit Flüchtlingen, Kornhalle, Solinetz Bischofszell

Öffentliche Stadtführung «Brunnen, Wasser, Bauten in Bischofszell» mit Elisabeth Stark, ab Bogenturm, Stadt Bischofszell

4. September 2022

Tag der offenen Tür, Historische Papiermaschine PM1, Verein Industriekultur Bischofszell-Hauptwil

Öffentliche Führung durchs Museum für Bleisatz & Buchdruck, Typorama Bischofszell

Offene Führung, Textilmuseum Sorntal, Verein Textilmuseum Sorntal

6. September 2022

Senioren-Zmittag, Rest. Eisenbahn, Gemeinnütziger Frauenverein

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

Monatsübung Samariterverein, Schulhaus Sandbänkli, Samariterverein Bischofszell und Umgebung

9. September 2022

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

10. September 2022

Vollmondbar, Quellenweg 5, Vollmondbar Bischofszell

Jubla-Tag, Katholisches Pfarreihaus Sitterdorf, Jungwacht Blauring Bischofszell
Tag der offenen Tür, Max Hauri AG

11. September 2022

Brunch in der Schniderbudig/Museumsgarten, Museumsgesellschaft Bischofszell

13. September 2022

Grünabfuhr, Halden, Schweizersholz, Stich, Thurfeld, Bauamt

SP Höck, Sektion Bischofszell und Umgebung, noch offen

14. September 2022

Grünabfuhr, Bischofszell und Stocken, Bauamt

16. September 2022

Sprachcafé, Jugendhaus Bischofszell, Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit

17. September 2022

Repaircafé Bischofszell, Aula Schulhaus Sandbänkli, Verein Repaircafé Bischofszell
Der Kontrabass, Bistro zuTisch und KulTisch

20. September 2022

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

23. September 2022

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

Clubtreffen, Quellenweg 5, Manx-Club Bischofszell

24. September 2022

Flohmarkt, Grubplatz, Marktwesen
Clubtreffen, Quellenweg 5, Manx-Club Bischofszell

Nachtwächterrundgang, ab Bogenturm, Nachtwächter- und Türmerzunft

25. September 2022

Volksabstimmung

25. September 2022

Leermondbar Bischofszell, beim Bogenturm, Verein Leermondbar Bischofszell

26. September 2022

Comedy i dä Hirschenschüür mit Charles Nguela, Hirschenschür Hohentannen, Verein mehrmensch.ch

27. September 2022

Grünabfuhr, Halden, Schweizersholz, Stich, Thurfeld, Bauamt

28. September 2022

Grünabfuhr, Bischofszell und Stocken, Bauamt

30. September 2022

Fondue, Club House 46, Dark Fighters MC Bischofszell

Alle aktuellen Anlässe mit Detailinformationen finden Sie online unter:
www.bischofszell.ch/anlaesseaktuelles

Objekt des Monats September

Hier kommt ein weiteres spannendes Objekt aus dem Museum Bischofszell.

Zum zweiten Mal stellen wir ein besonderes Objekt aus dem Museum Bischofszell vor, diesmal stiegen wir nicht in die luftigen Höhen der Depots in die Dachstöcke hinauf, sondern fanden ein schönes Objekt in der Dauerausstellung zur Geschichte von Bischofszell. Wieder dürfen Sie rätseln:

Was ist das?

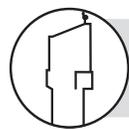
- A) Saucenrührer von Laagers
- B) Gerichtsstab
- C) Rückenkratzer des Vogt



Den Gegenstand sowie die Auflösung dazu können Sie aktuell im Foyer des Museums besichtigen. Die Auflösung des Rätsels folgt auch in der nächsten Ausgabe des Marktplatz.

Lösung vom letzten Mal: Okarina.

Corina Tresch De Luca
Museumsgesellschaft Bischofszell



Evang. Kirchgemeinde

Thurgauer Kirchensonntag

Am Sonntag, 4. September 2022, findet in einem grossen Festzelt bei der evangelischen Kirche in Affeltrangen der 4. Thurgauer Kirchensonntag mit einem familienfreundlichen Festgottesdienst, einem gemeinsamen Mittagessen und einem bunten Rahmenprogramm statt. Das Programm startet um 10.00 Uhr und dauert bis ca. 14.00 Uhr. Aus diesem Grund finden in Bischofszell und Hauptwil an diesem Sonntagmorgen keine Gottesdienste statt. Wir besuchen als ganze Gemeinde diesen Festgottesdienst.

Treffpunkt: Für Alle, die eine Mitfahrgelegenheit anbieten können oder eine Mitfahrgelegenheit suchen, treffen sich um

08.45 Uhr in Bischofszell beim Parkplatz vor der Kirche, in Hauptwil beim neueren Parkplatz Einfahrt zum Weiherdamm. Wir werden um ca. 09.00 Uhr nach Affeltrangen abfahren.

An beiden Orten steht zusätzlich je ein Kleinbus zur Verfügung, wenn es zu wenig private Mitfahrgelegenheiten gibt.

Wir freuen uns auf viele Gottesdienstbesuchende aus unserer Kirchgemeinde! Bei Fragen gibt Marcel Rügger unter Telefon 071 422 45 63 gerne weitere Auskünfte.

Marcel Rügger
Ressort Gottesdienste/Musik

Neue stv. Mesmerin



Daniela Rohrer in Hauptwil und Köbi Menzi in Bischofszell sind viele Sonntage im Jahr und auch unter der Woche immer wieder im Einsatz. Damit auch sie frei machen oder Ferien geniessen können, sowie auch für Ausfälle, ist eine Stellvertretung unver-

zichtbar. Diese Stellvertretung wird neu durch Stefanie Kressibucher sichergestellt. Sie hat die Aufgabe von Franziska Bolliger in Hauptwil und Hans Ewald in Bischofszell übernommen. Stefanie Kressibucher ist verheiratet, lebt mit ihrem Mann und den drei Kindern in Bischofszell und freut sich, wieder niederprozentig in das Berufsleben einzusteigen. Herzlich willkommen Stefanie im Team.

Adrian Rügger
Kirchgemeindeschreiber

Israel is real!

Voranzeige Gemeindereise Israel 8. - 19. Oktober 2023

Israel auf vielseitige und spannende Weise erleben, erfahren, erwandern – das verspricht die Reise im Herbst 2023. Ein äusserst attraktives Programm führt zu Begegnungen mit der Geschichte und der Gegenwart. Zu Fuss werden wir manche Wege gehen, auf welchen Abraham, Isaak und Jakob sowie Jesus mit seinen Jüngern unterwegs waren. Eindrückliche Begegnungen erweitern unsere Sicht auf die un-

terschiedlichen Menschen, Religionen und Meinungen.

Herzlich laden wir Sie zum Informationsabend am Freitag, 21. April 2023, 19.30 Uhr ins Kirchenzentrum Bischofszell ein.

Geleitet wird die Reise vom früheren Gemeindeglied Daniel Aebersold zusammen mit einem Mitglied des Konventes.

Reservieren Sie bereits heute diese Termine. Prospekte mit Anmelde-möglichkeit liegen in den Kirchen auf und sind unter internetkirche.ch/israelreise abrufbar.

Agenda September 2022

4. September

Thurgauer Kirchensonntag in Affeltrangen, Beginn um 10.00 Uhr
19.00 Uhr, Lord's Meeting, Kirche Hauptwil

7. September

09.30 Uhr, Müüsli-Treff, Kirchenzentrum

9. September

19.00 Uhr, PRAY STATION, ökumenischer Familiengottesdienst, Kirche Niederbüren

11. September

09.30 Uhr, Gottesdienst, Kirche Hauptwil
10.10 Uhr, Domino Familiengottesdienst, Johanneskirche
19.00 Uhr, Abendgottesdienst in der Kapelle Oetlishausen

16. September

18.00 Uhr, Ukrainischer Gottesdienst, Johanneskirche

18. September

10.10 Uhr, Gottesdienst zum eidg. Dank-, Buss- und Bettag, Abendmahl, Johanneskirche
10.10 Uhr, Energy Club, Kirchenzentrum

21. September

09.30 Uhr, Müüsli-Treff, Kirchenzentrum

24. September

09.30 Uhr, Chinderfir Niederbüren
14.00 Uhr, Jungschar, Johanneskirche / Pfarreizentrum

25. September

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche

30. September

07.50 Uhr, Senioren in Bewegung, Bahnhof Bischofszell Stadt, «Zum Napoleonturm»

Evangelische Kirchgemeinde
Bischofszell-Hauptwil
Alte Niederbürerstrasse 6
9220 Bischofszell

Öffnungszeiten Sekretariat

Montag bis Freitag, 08.30 – 11.30 Uhr
Telefon : 071 422 28 18
Mail: sekretariat@internetkirche.ch

www.internetkirche.ch



Kath. Kirchgemeinde

Zwei besondere Bereiche der Kinder- und Jugendarbeit

Den Verantwortlichen des Pastoralraums ist es wichtig, dass für alle Altersgruppen und Interessen ansprechende Angebote offenstehen. Für Primarschülerinnen und -schüler sowie Jugendliche bieten die Kirche kunterbunt und die Minischar Gelegenheit, Gemeinschaft zu pflegen und die Kirche auf andere Art zu erleben.

Kiku - Kirche kunterbunt

Seit etwas mehr als 3 Jahren bietet die katholische Kirche mit Hilfe ihrer Mitarbeiterinnen Marija Kunac, Franziska Heeb und Karin Currà ein ausserschulisches Freizeitangebot für Primarschülerinnen und Primarschüler an. Dabei ist es den Frauen wichtig, dass die Schüler unabhängig von familiärem Hintergrund, Geschlecht oder finanziellen Möglichkeiten einer sinnvollen Freizeitaktivität nachgehen können und die Kirche und ihre Mitarbeiter von einer ganz anderen Seite erleben und kennen lernen dürfen.

Das Kiku-Team möchte ausserdem den Erhalt der Natur miteinbeziehen und hat mit vielen helfenden Händen im letzten Jahr einen Kräutergarten, ein Wildbienenhotel und die Sanierung des Labyrinths realisieren können. Aber auch ein Besuch in der Kerzenfabrik, Tonschalen töpfeln, Palmbinden, Adventsbasteln oder eine Schatzsuche durch den Wald finden immer wieder gut Anklang bei allen Beteiligten.

Fürs neue Schuljahr ist das Team bereits im Frühling zusammengelassen - und so viel sei verraten: es ist ein vielfältiges und interessantes Programm entstanden. Die Übersicht der Anlässe und was sonst noch in unserem Pastoralraum für Familien läuft, ist in einem Flyer zusammengestellt. Dieser wird allen Schülerinnen und Schülern im Religionsunterricht abgegeben, er ist ausserdem zusammen mit weiteren Infos auf unserer Homepage abrufbar: <https://www.pastoralraum-bischofsberg.ch/kinder-familie/>

Ministrantinnen/Ministrant

Gut 20 Schülerinnen und Schüler bereichern in ihrer Freizeit mit Pfarrer Chris-



toph Baumgartner und Sakristanin Daniela Sandoz das ganze Jahr über unzählige Gottesdienste. Das «göttliche Bodenpersonal» glänzt nicht nur beim Läuten mit den Glöckchen, im Weihrauchdienst oder als Stütze und Vorbild für alle Gottesdienstbesucher - die Minis wirken in der heiligen Messe mit und erleben so die Abläufe und Feste in der katholischen Kirche hautnah. Bei regelmässigen Höcks, Ausflügen, Minitagen oder gemeinsamen Pizzaessen im November soll eine Gemeinschaft gebildet werden, die durch den gemeinsamen Dienst und Aktivitäten gestärkt wird.

Wie in jedem Verein merken auch hier die Verantwortlichen einen Rückgang der Mitglieder. Darum sind sie jedes Jahr auf der Suche nach interessierten Schülern, die sich gerne als Ministrant oder Ministrantin ausbilden lassen und einen Teil der Schar bilden möchten. Interessiert? Gerne nehmen Karin Currà, alle Religions-Lehrpersonen oder das Sekretariat Bischofszell Deine Anmeldung entgegen - wir freuen uns über Dein Interesse!! Kontakt: Karin Currà, Telefon 071 422 50 10.

Karin Currà

Agenda September 2022

1. September

13.00 Uhr, FG-Halbtagesausflug

3. September

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, Hauptwil

4. September

10.00 Uhr, Festgottesdienst zum Patrozinium, Bischofszell

6. September

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, anschl. Kirchenkaffee, Sitterdorf

10. September

 13.30 Uhr, Jublatag 2022, Bischofszell
 18.00 Uhr, Festgottesdienst zum Patrozinium, St. Pelagiberg

11. September

 09.00 Uhr, Eucharistiefeier port., Bischofszell
 09.50 Uhr, SING-IN-Familiengottesdienst zum Erntedank, Sitterdorf

13. September

 14.00 Uhr, FG-Strickstube, Bischofszell
 19.30 Uhr, DOG-Club, Sitterdorf

14. September

09.00 Uhr, FG-Messe, anschl. Kaffeerunde, Bischofszell

14.00 Uhr, 60 plus Bischofszell-Hauptwil, Vortrag Naturheilmittel

19.30 Uhr, FG-Treff Spiel- und Jassabend, Sitterdorf

15. September

19.30 Uhr, KAB-Bildungsanlass, Besuch im Museum

16. September

18.00 Uhr, Ukrainischer Gottesdienst, Bischofszell

17. September

18.00 Uhr, Eid. Dank-, Buss- und Bettag/ Erntedank, Hauptwil

18. September

10.00 Uhr, Eid. Dank-, Buss- und Bettag/ Erntedank, Bischofszell

21. September

13.30 Uhr, kiku US&MS, Kino in der Kirche Bischofszell

19.30 Uhr, ökum. Bibelrunde, kath. Pfarrsaa, Sitterdorf

23. September

19.45 Uhr, Taizégebet, Bischofszell

24. September

18.00 Uhr, Eucharistiefeier zu Erntedank, St. Pelagiberg

25. September

10.00 Uhr, Eucharistiefeier, gleichzeitig Kinderfeier, Sitterdorf

27. September

 14.00 Uhr, FG-Strickstube, Bischofszell
 19.30 Uhr, DOG-Club, Sitterdorf

Update Organisation VSG

In den letzten Jahren haben sich die Strukturen der VSG Bischofszell weiterentwickelt. Deshalb ist es nicht nur für neueintretende Mitarbeiter interessant, wie genau die VSG Bischofszell organisiert ist, sondern auch für die breite Bevölkerung.

Die VSG Bischofszell besteht aus den politischen Gemeinden: Bischofszell (mit Halden und Schweizersholz), Hauptwil-Gottshaus, Hohentannen und Zihlschlacht-Sitterdorf. Das grosse Einzugsgebiet führt nicht nur zu einer breitgefächerten Anzahl an *Schulstandorten*, sondern bedarf auch separaten *Schulleitungen*. Die Schulleitungen sind entsprechend einem Schulhaus oder teilweise mehreren Schulhäusern zugeteilt und arbeiten untereinander interdisziplinär zusammen. Das schöne ländliche Gebiet mit den vielen Aussenweilern und die erweiterten Angebote, wie Schwimmunterricht und Mittagstisch, stellen uns auch in Bezug auf den Schülertransport immer wieder vor neue Herausforderungen. An allen Standorten wird die Schulleitung bei der Weiterentwicklung des Schulstandortes durch mind. einen *pädagogischen Scout* und einen *iScout* unterstützt. Den Lehrpersonen und auch den Schulleitungen stehen ausserdem noch folgende Experten zur Seite:

- die *MedienCoaches*
- die *Schulsozialarbeit (SSA)*
- die *Logopädie*
- die *Psychomotorik*
- die *Schulische Heilpädagogik*

- die Klassenassistenten
- die Zivildienstleistenden

Die *Verwaltung* ist für die Administration der Schüler und Mitarbeitenden der gesamten VSG Bischofszell zuständig. Hier befindet sich der Dreh- und Angelpunkt für alle schulischen Belange. Das *Schulpräsidium* und die *Leitung Schulverwaltung* sind hier genauso vor Ort, wie der *Leitung Pädagogik* und die *Liegenschaftsverwaltung*. Unterstützt werden sie durch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung.

Exekutive

Das Geschehen in der Volksschulgemeinde wird massgeblich vom Volk und der gewählten *Schulbehörde* mitbestimmt. Welche Kompetenzen das Volk an die Behörde delegiert hat, kann in der Gemeindeordnung nachgeschlagen werden. Die Behörde erlässt eine *Geschäftsordnung* und entscheidet über die Kompetenzverteilung. Hierfür wurde eine *Kompetenzmatrix* erstellt. Glücklicherweise hat es sich ergeben, dass aus jeder politischen Gemeinde mindestens ein Schulbehörde-Mitglied vertreten ist. Jedes Mitglied ist für einen Fachbereich zuständig. Dieses steht der sogenannten

Fachkommission vor. Die Fachkommission berät oder bereitet Entscheide auf strategischer Ebene für die Behörde vor. Themenspezifisch werden interne, wie auch externe Berater beigezogen. Zum Beispiel wurde der Antrag, iPads bereits ab der 5. Klasse im Unterricht einzusetzen, von der Fachkommission Pädagogik vorbereitet und der Behörde vorgestellt. Diese hat entschieden, dieses Projekt weiter zu verfolgen. Die Basis für das Handeln auf Schulführungsebene bildet der *Wertebaum*, welcher im Eingang zum Schulverwaltungsgebäude im Sandbänkli steht. Unser tägliches Handeln soll sich an diesen Grundlagen orientieren und Entscheidungen auf dieser Basis getroffen werden. An den Strategietagen 2021 in Islikon haben die Behördenmitglieder zusammen mit den Schulleitungen und dem Liegenschaftsverwalter das *Leitbild* neu überarbeitet und die *Legislativziele 2021-2025* definiert.

Weiterführende Informationen oder Details zu den *kursiv* aufgeführten Themen oder Personenkreise sind auf unserer Webseite zu finden: www.schule-bischofszell.ch

Corinna Pasche-Strasser, Präsidium

Horizonte

Die Volksschulgemeinde Bischofszell startet fulminant und motivierend ins neue Schuljahr. Zur Eröffnung spricht die Präsidentin Corinna Pasche-Strasser zur bekannten Realität des Lehrpersonalmangels. In Absprache mit dem Kanton konnten für alle Stellen gute Lösungen gefunden werden.

Der Einstieg ins 2022/23 wurde durch den Auftritt der im deutschsprachigen Raum bestens bekannten Wort- und Slam-Poetin, Kabarettistin und Satirikerin Patti Basler begleitet. Dabei begeisterte sie nicht nur durch die Rahmengeschichte ihrer einstigen Primarlehrerin Fräulein Scheidegger und ihrer eigenen Schulgeschichte. Ihr Wort- und Situationswitz unter Einbezug der Namen oder Funktionen fast aller Teilnehmenden und deren Schulstandorte liess die Mitarbeitenden der Volksschulgemeinde schmunzeln, lachen aber auch staunen.

Am Nachmittag und am Donnerstag waren alle Standorte individuell damit beschäftigt sich den Entwicklungsthemen in Bezug auf den Lehrplan der Volksschule Thurgau zu widmen, sowie dem Thema Beurteilung und der Organisation des neuen Schuljahres.

Coaching und Lernbegleitung sind an allen Standorten Hauptthemen des anlaufenden Schuljahres. In diesem Zusammenhang war ein weiteres Highlight für die Sek-Lehrpersonen eine Gesprächs- und Fragerunde mit dem Trainer und Coach des FC St. Gallen, Peter Zeidler. Dieser legte offen, welche Zu-

sammenhänge und Unterschiede zwischen Coaching in Schule und Spitzensport bestehen. Die Primarschulen nutzten den Horizonte-Nachmittag für eine Reflexion über die Kompetenzorientierte Beurteilung. Im Gruppengespräch wurden die Erfahrungen der gemeinsamen Entwicklungsarbeit des letzten Schuljahres ausgetauscht und neue Ziele festgelegt.

Brigitta Minikus Rüegg
Leitung Schulverwaltung



Suchen & Finden

Einfamilienhaus gesucht

Junge Bischofszeller Familie sucht ein Einfamilienhaus in Bischofszell.

Kontaktaufnahme Livio und Jasmin Bühler bitte unter Tel. 079 740 36 88 oder

livio.jasmin@gmail.com.

Suchen & Finden ist die Rubrik, wo sie kostenlos etwas verkaufen oder nach etwas suchen können. E-Mail an inserate@bischofszell.ch senden.

Arno Camenisch «Die Welt»

Aktueller Buchtipp der Bibliothek Bischofszell und Bücher zum Turm.

Nach seiner 12-bändigen «Tavanasa-Reihe» mit schrulligen Charakteren, lustigen Dorfgeschichten und vielen eingeflochtenen Mundart-Ausdrücken legt Arno Camenisch nun ein stilleres, persönlicheres Buch vor. Er blickt auf seine 20er-Jahre am Anfang des neuen Jahrtausends zurück, als er sein Dorf verlassen hat und «Die Welt» bereiste. Allerdings ist er mehr auf der Suche nach sich selber als nach Sehenswürdigkeiten. So ist dieser Roman auch kein Reisebericht, sondern das feinfühligste Porträt eines jungen Mannes, der herausfinden möchte, wer er ist und wie er sein Leben gestalten will. Die Erkrankung und Genesung seiner Mutter, Begegnungen und Beziehungen stehen im Vordergrund.

In kurzen Sequenzen, mit kurzen Sätzen und dem Stilmittel der Wiederholung gelingt es Camenisch auch sprachlich, die Leserinnen und Leser in die Welt seines jüngeren Ichs mitzunehmen: aufbrechen, ankommen, weiterreisen, sich hinterfragen, sich manchmal im Kreis drehen – alles wird dadurch miterlebbar.

Wie immer ist unser aktueller Buchtipp erhältlich bei Bücher zum Turm oder ausleihbar in der Bibliothek Bischofszell.



Marion Herzog, Bücher zum Turm

Leben in Hoffnung und Naherwartung

Ein Vortrag mit Fredy Peter am 8. September im Eggstei.

Hoffnung auf bessere Zeiten und Erwartungen, dass in dieser Welt bald etwas «alles veränderndes» geschieht, prägt die heutige Zeit. Bleibt nur zu hoffen, dass sich alles irgendwie zum Guten wendet? Oder dürfen wir Jesus Christus bald erwarten, dass er, wie er es mehrfach betonte, zum 2. Mal auf die Erde kommt und seine Nachfolger zu sich Heim in den Himmel holt? Science-Fiction oder Realität? Zu diesem aktuellen und äusserst spannenden Thema wird am Donnerstag 8. September um 19.30 Uhr Herr Fredy Peter vom Missionswerk

Mitternachtsruf Dübendorf in der ETG Gemeinde EGGSTEI sprechen.

Kein Prophet

Der Redner ist kein Prophet und weiss nicht, wann Jesus wiederkommt wie übrigens auch Jesus selber nicht. Nur Gott, der Vater im Himmel, weiss um diesen Zeitpunkt. Doch hat sich Fredy Peter viel mit diesem spannenden Thema beschäftigt und kann auf Fragen biblisch begründete Antworten geben. Zur Vertiefung zum Thema werden zahlreiche Bücher angeboten.

Ob kritisch, offen oder ablehnend gegenüber diesen zukunftssträchtigen Fragen, wir freuen uns auf Ihren Besuch! Sie sind herzlich eingeladen!

Philipp Sauder, ETG Eggstei Bischofszell

Ein voller Erfolg

Schwingerverband Oberthurgau blickt auf geglückten Anlass zurück.

Am 13. August organisierte der Schwingerverband Oberthurgau das Thurgauer Kantonale Nachwuchsswingfest beim Bruggwiesenareal in Bischofszell. Bei herrlichem Wetter traten vor rund 1000 Zuschauerinnen und Zuschauer 369 Jungschwinger, darunter Gästeschwinger aus den Partnerklubs Surental und Oberwallis, an. An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Anwohnerinnen und Anwohnern für das Verständnis, bei der Stadt Bischofszell für das Gastrecht sowie allen Helferinnen, Helfern und Funktionären für den grossen Einsatz bedanken. Ebenfalls gilt ein grosser Dank unseren Gönnern und Sponsoren für die grosszügige und wohlwollende Unterstützung. Wir dürfen auf ein gelungenes Fest ohne grosse Zwischenfälle zurückblicken.

Marianne Bühler
Schwingerverband Oberthurgau



RICHTLINIEN FÜR LESERBRIEFE

Im Bischofszeller Marktplatz werden Leserbriefe nach folgenden Kriterien aufgenommen:

- Ein Leserbrief darf maximal 1'000 Zeichen (inkl. Leerzeichen, Titel und Autor) umfassen.
- Ein inhaltlicher Bezug zur Stadt Bischofszell muss gegeben sein.
- Ein Leserbrief wird nur mit Name und Wohnort des Autors publiziert (keine anonymen Leserbriefe).
- Aus Kapazitätsgründen können keine Leserbriefe publiziert werden, die im Zuge von Wahlen zu politischen Kandidaten Stellung beziehen.
- Von der Publikation ausgeschlossen sind Texte mit rechtswidrigen Inhalten, offensichtlichen Unwahrheiten, namentlich beleidigende, verleumdende, ruf- und geschäftsschädigende, pornografische, rassistische, aber auch rechts- wie linksradikale Äusserungen sowie Aufforderungen zu Gewalt oder sonstigen Straftaten.
- Die Redaktion ist nicht verpflichtet, einen Leserbrief abzudrucken.

Spitex Oberthurgau dankt

Von Januar bis Juni 2022 durfte der Verein Spitex Oberthurgau Vergabungen und Abdankungskollekten der folgenden in Bischofszell wohnhaften Verstorbenen entgegennehmen: Frau Gertrud Preisig-Fluck, Herrn Hans-Peter Brühwiler, Frau Helen Egger-Tuor und Frau Adelheid Huber-Brülisauer. Die Spitex Oberthurgau dankt ganz herzlich für diese Spende. Mit diesen Mitteln

des Fonds werden besondere Auslagen, wie unterstützungsbedürftige Patienten mit Wohnsitz im Vereinsgebiet, Investitionen und Aktivitäten im Zusammenhang mit der Spitex Oberthurgau abgedeckt.

Maja Kradolfer Mettler
Spitex Oberthurgau

Anzeigen

Schöne Loftwohnung in Halden zu vermieten

Per 1. Oktober (oder nach Absprache) Loftwohnung an der Dorfstrasse 22 in Halden zu vermieten.

- ruhige Lage
- grosses Badezimmer mit Eckbadewanne, Dusche und Waschturm
- ca. 220m² Wohnfläche auf 2 Etagen
- grosser Balkon mit Abendsonne
- offene Küche mit Bar
- separates WC mit Dusche im Obergeschoss
- Fr. 1850.- inkl. Nebenkosten, pro Parkplatz Fr 30.-

Bei Interesse: 076/461 77 67

Das ist Ihre neue Adresse für #Terrassenglück
Wir sind umgezogen.



**Storen
Almeida GmbH**

Storen- Terrassendächer - Glasoasen

Sulgerstrasse 29 9220 Bischofszell

www.storen-almeida.ch info@storen-almeida.ch

tel. 071 420 98 04



BAHNHOF-TAXI
076 588 33 07
für Sie unterwegs!
 in Bischofszell

**FUGENSCHMID
 BISCHOFZELL**

**Spezialisiert auf Fugendichtungen
 und Fugensanierungen aller Art**

Ihr Fugenspezialist aus der Region

079 437 11 65



FLEISCHMANN
 IMMOBILIEN



Sie möchten Ihre Liegenschaft verkaufen? Gerne unterstütze ich Sie professionell und erfolgreich mit meinen Erfahrungen und Kenntnissen.

Silvan Hengartner
 Region Bischofszell

Fleischmann Immobilien AG
 Telefon 071 626 51 51 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch



DEFA Immobilien
 Treuhand GmbH



Ihr persönlicher Kontakt zu:

- Immobilienverkauf
- Immobilienbewertungen

Christoph Hagger
 Inhaber

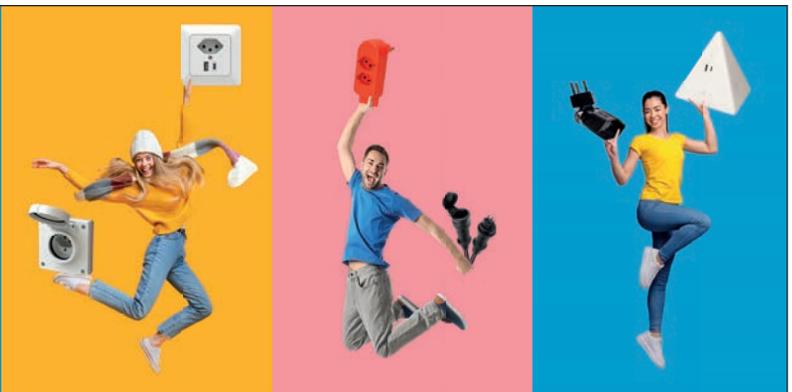
9205 Waldkirch Tel: 071 433 26 83
www.defa-immo.ch christoph.hagger@defa-immo.ch



MAX HAURI AG
MH **75 JAHRE**
 UNTER STROM.

Tag der offenen Tür

10. September 2022 von 10 Uhr bis 16 Uhr




MAX HAURI AG Weidstrasse 16 • 9220 Bischofszell • www.maxhauri.ch/de/aktuelles/news/detail/jubilaem.html